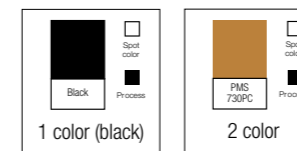


PRODUCT Bedside Alarm Clock - QSG  
 ART NUMBER 63952693  
 MODEL NUMBER TAC4324  
 LOCATION Allison Thompson / 651.704.3404 / athompson@imation.com  
 Files provided by Treasure Chest

REVISION LEVEL B  
 FINAL ARTWORK DATE 06.28.12



# TDK Bedside Alarm Clock

Life on Record

# TDK Nachttischwecker

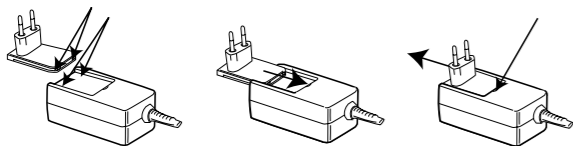
Life on Record

**Benutzerhandbuch**  
 Bitte lesen Sie diese Anweisungen vollständig, bevor Sie das Produkt verwenden.

TDKperformance.eu  
 TAC4324

## AC CONNECTION

Insert a plug by aligning and then sliding the plug on. Remove using tweezers and slide off.



Connect the AC power adapter jack to the DC IN jack on the rear of the unit and then connect the plug to a 100V to 240V wall outlet.

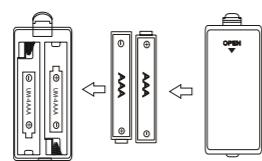
- NOTES:**
- Remove both the DC plug and the AC-IN plug to disconnect the AC adapter when not in use.
  - Only use the supplied 100-240V AC adapter which has the following specs: DC5.9V, 2A.

## BATTERY INSTALLATION

The battery compartment is located on the rear of the unit.

- Remove the battery door screw and then take off the Battery Compartment door by pressing in on the tab and removing the door.
- Insert two (2) AAA size batteries into the battery compartment as shown to the right. Be sure to observe the polarity markings which are engraved inside the battery compartment. If the batteries are inserted incorrectly, the unit will not operate.
- Replace the battery compartment door and screw.

**NOTE:** Batteries will backup the Clock only.



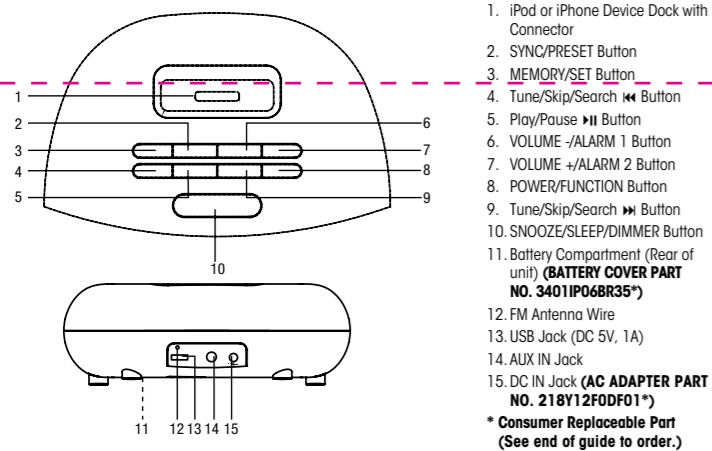
## BATTERY PRECAUTIONS

Follow these precautions when using batteries in this device:

- Warning - Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Use only the size and type of batteries specified.
- Be sure to follow the correct polarity when installing the batteries as indicated in the battery compartment. A reversed battery may cause damage to the device.
- Do not mix different types of batteries together (e.g. Alkaline, Rechargeable and Carbon-zinc) or old batteries with fresh ones.
- If the device is not to be used for a long period of time, remove the batteries to prevent damage or injury from possible battery leakage.
- Do not try to recharge a battery not intended to be recharged; it can overheat and rupture. (Follow battery manufacturer's directions.)
- Remove batteries promptly if consumed.
- Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.

Dispose of used electrical products and batteries safely according to your local authority and regulations.

## LOCATION OF CONTROLS



## OPERATION

### Aux In Jack (Rear of Unit)

Insert one end of an audio cable (not included) into the LINE OUT jack on your external audio unit and the other end into the AUX IN jack on the rear of this unit. To listen to the external audio unit, turn this unit on using the POWER/FUNCTION button, and turn on the external unit as well. Repeatedly press the POWER/FUNCTION button to select Aux In mode; "AU" will briefly appear in the display. The external audio unit's output sound will be heard through this unit's speakers.

### To set or reset the actual time:

- Press and hold the POWER/FUNCTION button until "OFF" appears in the display to turn the unit off. Then press and hold the SNOOZE/SLEEP/DIMMER button until "12H" blinks in the display.
- Set the unit to standard 12 hour time or 24 hour (military) time using the Tune/Skip/Search button or button. After a few seconds, the display will show the time. Then press and hold the MEMORY/SET button; the hours will blink.
- Set the current hour using the Tune/Skip/Search button. If set to 12 Hour clock, make sure the PM indicator is lit if time is PM and not lit if it is AM. Then press the MEMORY/SET button again; the minutes will blink.
- Set the current minutes using the Tune/Skip/Search button. Then press the MEMORY/SET button again; the time will be set.

### To sync the iPod or iPhone device's time to this unit's time (will sync within 59 seconds):

With this unit's power off, connect an iPod or iPhone device by gently sliding it onto the dock. With the iPod or iPhone device off, press the SYNC/PRESET button until the current time appears in the display. The time will then be synced.

### NOTES:

- The Set Time/Sync button will not set the alarm.
- SYNC function is only supported with the iPod and iPhone models listed under the Specifications and Compatibility section in the next column on right.

### To set the alarm(s):

With the power off, you can set the alarm times as follows:

- Press and hold the desired VOLUME -/ALARM 1 or VOLUME +/ALARM 2 button until the alarm hour blinks.
- Set the alarm hour using the Tune/Skip/Search button. If set to 12 Hour clock, make sure the PM indicator is lit if time is PM and not lit if it is AM. Then press the VOLUME -/ALARM 1 or VOLUME +/ALARM 2 button again; the alarm minutes will blink.

## OPERATION (CONTINUED)

- Set the alarm minutes using the Tune/Skip/Search button or button. Then press the VOLUME -/ALARM 1 or VOLUME +/ALARM 2 button again.
- Set the desired source to wake to (b = Wake to Buzzer, I = Wake to iPod/iPhone and F = Wake to FM Radio) using the Tune/Skip/Search button or button. Then press the VOLUME -/ALARM 1 or VOLUME +/ALARM 2 button again; the volume level will blink.
- Set the volume using the Tune/Skip/Search button or button. Then press the VOLUME -/ALARM 1 or VOLUME +/ALARM 2 button again and the alarm will be set. The respective alarm icon will appear in the display to indicate it is activated.

### NOTES:

- If radio is selected, the last frequency will be tuned.
- If you select iPod, the iPod or iPhone device must be inserted and turned on.
- While the unit is off, press the VOLUME -/ALARM 1 or VOLUME +/ALARM 2 button to activate (the indicator will light) or deactivate (the indicator will turn off) the respective alarm.

### To turn the alarm off:

To turn the alarm off, press the POWER/FUNCTION button. The alarm will turn off, but will remain set for the next day. To turn the alarm off so it will not sound the next day, press the VOLUME -/ALARM 1 or VOLUME +/ALARM 2 button so the alarm indicator disappears from the display.

### Snooze:

While the alarm is sounding, press the SNOOZE/SLEEP/DIMMER button; the alarm indicator will blink. The alarm will turn back on automatically nine minutes later. If desired, press the SNOOZE/SLEEP/DIMMER button again for another nine minutes after the original Snooze time has been reached. You may repeat this process. To cancel the Snooze function, press the POWER/FUNCTION button.

### Sleep:

With the unit on and set to the desired source and volume, press the SNOOZE/SLEEP/DIMMER button; "90" will show in the display, which indicates the unit will turn off after 90 minutes. Repeatedly press the SNOOZE/SLEEP/DIMMER button to select the Sleep time, 10 to 90 minutes in 10 minute increments. After a couple seconds, the Sleep time will disappear from the display.

**NOTE:** To cancel the Sleep function, press and hold the POWER/FUNCTION button.

### Using an iPod or iPhone Device with this Unit

With an iPod or iPhone device connected, if this unit is not already on, turn this unit on by pressing the POWER/FUNCTION button. Repeatedly press the POWER/FUNCTION button to select iPod or iPhone device mode; "iPod" will appear in the display.

You can operate the iPod or iPhone device using its own controls, as per its owner's manual, or you can use the controls on this unit to operate the iPod or iPhone device.

### To play/pause the iPod/iPhone device:

Press the Play/Pause button to start playback on your iPod or iPhone device. Press again to pause playback; press yet again to resume playback.

To skip forward or backward on the iPod device: Press the Tune/Skip/Search button or button to skip to the beginning of the current track, previous or next track.

To search forward or backward on the iPod device: Press and hold the Tune/Skip/Search button or button to search within the currently-playing track.

To adjust the main volume: Press the VOLUME -/ALARM 1 or VOLUME +/ALARM 2 button to increase or decrease the volume.

To turn the unit off: To turn this unit off, press and hold the POWER/FUNCTION button.

### NOTES:

- The device will charge when connected to the dock.
- Playback will be paused when receiving an incoming call and resume when the call has finished.

### Using the FM Radio

Turn this unit on by pressing the POWER/FUNCTION button. Repeatedly press the POWER/FUNCTION button to select Radio mode; a frequency will appear in the display.

Repeatedly press the Tune/Skip/Search button or button to manually advance the frequency up or down until the desired frequency is playing.

For auto tuning, press and hold the Tune/Skip/Search button or button until the frequency starts to scan, then release; the tuner will search and then stop on the next strong station it finds. Repeat this step until the desired frequency appears in the display.

To adjust the main volume: Press the VOLUME -/ALARM 1 or VOLUME +/ALARM 2 button to increase or decrease the volume.

To turn the unit off: To turn this unit off, press and hold the POWER/FUNCTION button.

**Antenna:** Unwrap and fully extend the FM Antenna for best FM reception.

### To set the FM presets:

Set up to 20 presets as follows:

- Select the desired radio station as shown in the previous section.
  - Press the MEMORY/SET button; "P01" (preset number) will blink in the display.
  - Select a preset (P1-P20) using the Tune/Skip/Search button or button, then press the MEMORY/SET button and it will be set.
  - Repeat steps to store up to 20 presets.
- To recall a preset, press the SYNC/PRESET button, then select the desired preset to recall using the Tune/Skip/Search button or button.

### Charging an External Device:

You can charge an external device other than the one connected in the dock as follows: Connect the external device to this unit's USB jack and the external device's battery will charge. The external device will charge whether this unit is on or off.

**Dimmer:** With this unit's power off, press the SNOOZE/SLEEP/DIMMER button to dim the display.

## SPECIFICATIONS AND COMPATIBILITY

### GENERAL:

Power Source ..... DC 5.9V, 2A Adapter (Center Positive) Output Power ..... 2 x 0.9 W  
 Speaker ..... 2 x 4 ohm Weight ..... 0.29 kg  
 Dimensions ..... 19.0 x 12.3 x 6.2 cm Specifications are subject to change without notice.

Made for iPod touch (2nd, 3rd and 4th generation), iPod classic, iPod nano (3rd, 4th, 5th and 6th generation), iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS and iPhone 3G.

"Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

The TDK Life on Record Logo is a trademark of TDK Corporation and is used under license.

All other trademarks and logos are property of their respective owners.

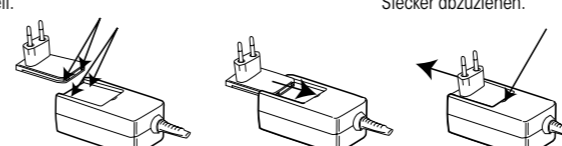
Imation Europe B.V. Siriusdreef 46-52 2132 WT Hoofddorp The Netherlands www.tdkperformance.eu	Imation Singapore Pte. Limited Unit 02-02 New Tech Park 151 Lorong Chuan Singapore 556741 www.tdk-media.com.sg
---	--

**Technical Assistance:**  
 Germany, Austria, Switzerland.....+49 (0) 900 146 2846  
 Italy.....+39 022 1043818  
 Spain, Portugal.....900-993166  
 France .....0800-918651  
 UK/Ireland .....+44 (0) 1344 862201  
 NL.....+31 (0) 23521 2605

63952693-B

## STROMANSCHLUSS

Setzen Sie den Stecker bündig an und schieben Sie ihn in das Netzteil. Verwenden Sie eine Pinzette, um den Stecker abzunehmen.



Schließen Sie den AC-Adapterstecker an die DC IN-Buchse an der Geräterückseite an und schließen Sie dann den Stecker an eine 100-240 V-Steckdose an.

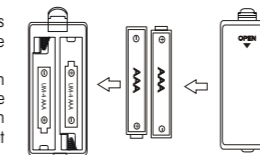
### Hinweise:

- Ziehen Sie den DC-Stecker und den AC-IN-Stecker heraus, um den AC-Adapter zu trennen, wenn er nicht benötigt wird.
- Verwenden Sie nur den mitgelieferten 100-240 V AC-Adapter mit den folgenden Spezifikationen: DC5.9V, 2A.

## EINLEGEN DER BATTERIEN

Das Batteriefach befindet sich auf der Geräterückseite.

- Entfernen Sie die Schraube von der Abdeckung des Batteriefachs und nehmen Sie die Abdeckung ab, indem Sie auf die Lasche drücken und die Abdeckung entfernen.
- Legen Sie zwei (2) Batterien der Baugröße AAA, wie auf der rechten Seite abgebildet, in das Batteriefach ein. Achten Sie dabei auf die Markierungen für den Plus- und den Minuspol im Batteriefach. Wenn die Batterien nicht ordnungsgemäß eingelegt sind, wird das Gerät nicht funktionieren.
- Setzen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder auf, und ziehen Sie die Schrauben fest an.



**HINWEIS:** Die Batteriepufferung sichert nur die Uhrzeit.

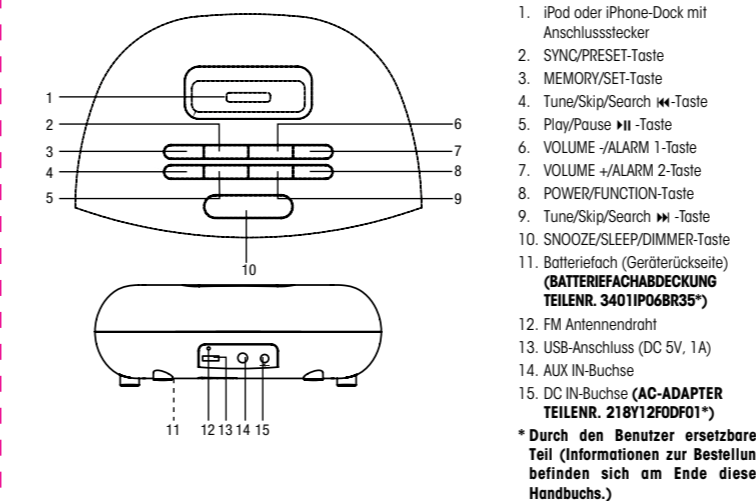
## BATTERIE-VORSICHTSMASSNAHMEN

Befolgen Sie diese Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie Batterien in diesem Gerät verwenden:

- Warnung - Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch eine falsche ersetzt wird. Verwenden Sie nur eine Batterie desselben Typs.
- Verwenden Sie nur eine Batterie der angegebenen Größe und des angegebenen Typs.
- Achten Sie auf die im Batteriefach angegebene Polarität, wenn Sie die Batterie einlegen. Eine falsch eingelegte Batterie kann das Gerät beschädigen.
- Verwenden Sie nicht gleichzeitig Batterien verschiedener Typen (z. B. Alkaline-, wiederaufladbare und Kohle-Zink-Batterien) oder alte zusammen mit neuen Batterien.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, entfernen Sie die Batterien, um Schäden durch Auslaufen der Batterie zu vermeiden.
- Versuchen Sie nicht, eine Batterie wieder aufzuladen, wenn es sich nicht um eine wiederaufladbare Batterie handelt. Sie kann überhitzen und reißen. (Befolgen Sie die Anweisungen des Batterieherstellers.)
- Entfernen Sie leere Batterien umgehend.
- Reinigen Sie die Batteriekontakte und die des Geräts, bevor Sie eine neue Batterie einlegen.

Sichere Entsorgung elektrischer Geräte und Batterien gemäß der Richtlinien der lokalen Behörden.

## BEDIENELEMENTE



## BETRIEB

### AUX IN-BUCHSE (GERÄTERÜCKSEITE)

Stecken Sie ein Ende des Audiokabels (nicht enthalten) in die LINE OUT-Buchse Ihres externen Audiogeräts und das andere Ende in die AUX IN-Buchse an der Rückseite dieses Geräts. Um die Wiedergabe des externen Audiogeräts zu hören, schalten Sie das externe Gerät und dieses Gerät mit der Power-Taste ein. Drücken Sie mehrmals die POWER/FUNCTION-Taste, um den Aux In-Modus zu wählen; "AU" wird kurz auf dem Display angezeigt. Die Wiedergabe des externen Audiogeräts erfolgt über die Lautsprecher dieses Geräts.

### So stellen Sie die Uhrzeit ein bzw. setzen sie zurück:

- Halten Sie die POWER/FUNCTION-Taste gedrückt, bis "OFF" auf dem Display angezeigt wird, um das Gerät auszuschalten. Halten Sie dann die SNOOZE/SLEEP/DIMMER-Taste gedrückt, bis "12H" auf dem Display blinkt.
- Stellen Sie das Gerät auf die standardmäßige 12-Stunden- oder die 24-Stunden-Uhrzeit ein mit der Taste TUNE/SKIP/SEARCH - oder -Taste ein. Nach einigen Sekunden wird auf dem Display die Uhrzeit angezeigt. Drücken Sie dann die MEMORY/SET-Taste. Die Stunden blinken.
- Stellen Sie die aktuelle Stunde mit der Tune/Skip/Search - oder -Taste aus. Wenn Sie die 12-Stunden-Uhrzeit eingestellt haben, stellen Sie sicher, dass nachmittags die PM-Anzeige und vormittags die AM-Anzeige leuchtet. Drücken Sie dann erneut die MEMORY/SET-Taste. Die Minuten blinken.
- Stellen Sie die aktuellen Minuten mit der Tune/Skip/Search - oder -Taste ein. Drücken Sie dann erneut die MEMORY/SET-Taste; Die Uhrzeit wird eingestellt.

## BETRIEB (FORTSETZUNG)

**So synchronisieren Sie die Uhrzeit des iPod- oder iPhone-Geräts mit der Uhrzeit dieses Geräts (Synchronisierung erfolgt in 59 Sekunden):**

Schalten Sie dieses Gerät aus und schließen Sie ein iPod- oder iPhone-Gerät an, indem Sie es vorsichtig in das Dock einsetzen. Schalten Sie das iPod- oder iPhone-Gerät aus und drücken Sie die SYNC/PRESET-Taste, bis die aktuelle Uhrzeit auf dem Display erscheint. Die Uhrzeit wird synchronisiert.

### HINWEISE:

- Die SET TIME/SYNC-Taste stellt nicht den Wecker ein.
- Die SYNC-Funktion wird nur von den iPod- und iPhone-Modellen unterstützt, die im Abschnitt "SPEZIFIKATIONEN UND KOMPATIBILITÄT" in der nächsten Spalte rechts aufgelistet sind.

### So stellen Sie den Wecker ein:

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, können Sie den Wecker auf folgende Weise einstellen:

- Halten Sie die gewünschte VOLUME -/ALARM 1 - oder VOLUME +/ALARM 2 -Taste gedrückt, bis die Alarmstunde blinkt.
- Stellen Sie die Alarmstunde mit der Tune/Skip/Search - oder -Taste ein. Wenn die 12-Stunden-Uhrzeit eingestellt wurde, stellen Sie sicher, dass nachmittags die PM-Anzeige und vormittags die AM-Anzeige leuchtet. Drücken Sie dann erneut die VOLUME -/ALARM 1 - oder VOLUME +/ALARM 2 -Taste erneut. Die Alarmminuten blinken.
- Stellen Sie die Alarmminuten mit der Tune/Skip/Search - oder -Taste ein. Drücken Sie dann die VOLUME -/ALARM 1 - oder VOLUME +/ALARM 2 -Taste erneut.
- Stellen Sie die gewünschte Weckquelle (b = Aufwachen durch Summer, I = Aufwachen durch iPod/iPhone und F = Aufwachen durch UKW-Radio) mit der Tune/Skip/Search - oder -Taste ein. Drücken Sie dann die VOLUME -/ALARM 1 - oder VOLUME +/ALARM 2 -Taste erneut. Der Lautstärkepegel blinkt.
- Stellen Sie die Lautstärke mit der Tune/Skip/Search - oder -Taste ein. Drücken Sie dann die VOLUME -/ALARM 1 - oder VOLUME +/ALARM 2 -Taste erneut. Die Weckzeit wird eingestellt. Das entsprechende Weckersymbol wird im Display eingeblendet. Es zeigt an, dass der Wecker aktiviert ist.

### HINWEISE:

- Wenn das Radio ausgewählt wird, wird die letzte Frequenz eingestellt.
- Wenn Sie iPod auswählen, muss der iPod oder das iPhone eingesteckt und eingeschaltet sein.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie die VOLUME -/ALARM 1 - oder VOLUME +/ALARM 2 -Taste, um den Wecker zu aktivieren (die Anzeige leuchtet) oder zu deaktivieren (die Anzeige leuchtet nicht).

### So schalten Sie den Wecker aus:

Um den Wecker auszuschalten, drücken Sie die POWER/FUNCTION-Taste. Der Wecker wird ausgeschaltet, bleibt aber für den nächsten Tag eingestellt. Um den Wecker abzuschalten, sodass er am nächsten Tag nicht klingelt, drücken Sie die VOLUME -/ALARM 1 - oder VOLUME +/ALARM 2 -Taste, sodass das Weckersymbol nicht mehr auf dem Display angezeigt wird.

### Schlummern:

Drücken Sie die SNOOZE/SLEEP/DIMMER-Taste, während der Wecker ertönt. Das Weckersymbol blinkt. Neun Minuten später ertönt der Wecker automatisch erneut. Auf Wunsch können Sie die Taste SNOOZE/SLEEP/DIMMER erneut drücken, um nach Erreichen der ursprünglichen Schlummerzeit weitere zehn Minuten zu schlummern. Diesen Vorgang können Sie beliebig oft wiederholen. Um die Schlummerfunktion abzubrechen, drücken Sie die POWER/FUNCTION -Taste.

### Schlafen:

Wenn das Gerät eingeschaltet und die gewünschte Weckquelle und Lautstärke eingestellt ist, drücken Sie die SNOOZE/SLEEP/DIMMER-Taste; "90" blinkt im Display und das Gerät schaltet nach 90 Minuten ab. Drücken Sie mehrmals die SNOOZE/SLEEP/DIMMER-Taste, um die Schlafzeit (10 bis 90 Minuten) in 10-Minuten-Schritten auszuwählen. Nach einigen Sekunden wird die Schlafzeit im Display eingeblendet.

**HINWEIS:** Um die Schlummerfunktion abzubrechen, halten Sie die POWER/FUNCTION-Taste gedrückt.

### Verwendung eines iPods oder iPhones mit diesem Gerät

Wenn Sie einen iPod oder ein iPhone an dieses Gerät angeschlossen haben und es noch nicht eingeschaltet ist, schalten Sie es mit der POWER/FUNCTION-Taste ein. Drücken Sie die POWER/FUNCTION-Taste mehrmals, um das iPod- oder iPhone-Gerät auszuwählen. Im Display wird "iPod" angezeigt.

Zur Bedienung des iPods oder iPhones können Sie dessen eigene Bedienelemente (siehe die jeweilige Betriebsanleitung) oder die Bedienelemente an diesem Gerät verwenden.

### Wiedergabe des iPods/iPhones starten/anhalten:

Drücken Sie die Play/Pause -Taste, um die Wiedergabe Ihres iPods oder iPhones zu starten. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe anzuhalten, und drücken Sie sie ein weiteres Mal, um die Wiedergabe fortzusetzen.

**To springen Sie im iPod vor oder zurück:** Drücken Sie die Tune/Skip/Search - oder -Taste, um an den Anfang des aktuellen, vorherigen oder nächsten Titels zu springen.

**So suchen Sie im iPod vorwärts oder rückwärts:** Halten Sie die Tune/Skip/Search - oder -Taste gedrückt, um im aktuellen Titel zu suchen.

**Anpassung der Lautstärke:** Drücken Sie die VOLUME -/ALARM 1 - oder VOLUME -/ALARM 2 -Taste, um die Lautstärke zu regulieren.

**Ausschalten des Geräts:** Um dieses Gerät auszuschalten, halten Sie die POWER/FUNCTION-Taste gedrückt.

### Hinweise:

- Das Gerät wird geladen, wenn es sich auf dem Dock befindet.
- Die Wiedergabe wird bei einem eingehenden Anruf angehalten und nach Ende des Anrufs wieder aufgenommen.

### Verwenden des UKW-Radios

Schalten Sie dieses Gerät durch Drücken der POWER/FUNCTION-Taste ein. Drücken Sie die POWER/FUNCTION-Taste mehrmals, um den Radio-Modus auszuwählen; Eine Frequenz wird auf dem Display angezeigt.

Drücken Sie die Tune/Skip/Search - oder -Taste mehrmals, um die gewünschte Frequenz manuell einzustellen.

Halten Sie für die automatische Sendersuche die Tune/Skip/Search - oder -Taste gedrückt, bis die Frequenzsuche beginnt, und lassen Sie dann die Taste los. Der Tuner sucht und hält beim nächsten gefundenen, starken Sender an. Wiederholen Sie diesen Schritt, bis die gewünschte Frequenz im Display angezeigt wird.

**Anpassung der Lautstärke:** Drücken Sie die VOLUME -/ALARM 1 - oder VOLUME -/ALARM 2 -Taste, um die Lautstärke zu regulieren.

**Ausschalten des Geräts:** Um dieses Gerät auszuschalten, halten Sie die POWER/FUNCTION-Taste gedrückt.

**Antenne:** Legen Sie die UKW-Wurfantenne vollständig aus, um einen optimalen Empfang zu gewährleisten.

### So stellen Sie die UKW-Voreinstellungen ein:

So stellen Sie bis zu 20 Voreinstellungen ein:

- Wählen Sie den gewünschten Radiosender wie im vorigen Abschnitt gezeigt aus.
- Drücken Sie die MEMORY/SET-Taste; "P01" (Nummer der Voreinstellung) blinkt im Display.
- Wählen Sie eine Voreinstellung (P1-P20) mit der Tune/Skip/Search - oder -Taste aus, und drücken Sie dann die MEMORY/SET-Taste. Die Voreinstellung wird eingestellt.

Um eine Voreinstellung zu speichern, drücken Sie die SYNC/PRESET-Taste, und wählen Sie die gewünschte Voreinstellung mit der Tune/Skip/Search - oder -Taste aus.

### So laden Sie externe Geräte auf:

So laden Sie ein externes Gerät auf, das nicht an das Dock angeschlossen ist: Schließen Sie das externe Gerät an den USB-Anschluss dieses Geräts an. Der Akku des externen Geräts wird geladen. Das externe Gerät wird aufgeladen, auch wenn dieses Gerät ausgeschaltet ist.

**Dimmer:** Wenn dieses Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie die SNOOZE/SLEEP/DIMMER-Taste, um das Display dunkler einzustellen.

**SPEZIFIKATIONEN UND KOMPATIBILITÄT**

**ALLGEMEIN:**  
 Stromversorgung .....DC 5.9V, 2A-Adapter (Mittelkontakt) Ausgangsleistung .....2 x 0.9 W (positif) Gewicht .....0.29 Kg  
 Lautsprecher .....2 x 4 Ohm Spezifikationen können jederzeit ohne vorherige Abmessungen .....19.0 x 12.3 x 6.2 cm Ankündigung geändert werden.

Hergestellt für iPod touch (2., 3. und 4. Generation), iPod classic, iPod nano (3., 4., 5. und 6. Generation), iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS und iPhone 3G.  
 „Geeignet für iPod“ bzw. „Geeignet für iPhone“ bedeutet, dass ein elektronisches Zubehörteil so entwickelt wurde, dass es speziell an iPod oder iPhone angeschlossen werden kann, und dass vom Entwickler sichergestellt wurde, dass es den Leistungsstandards von Apple entspricht. Apple ist nicht verantwortlich für den Betrieb dieses Geräts oder die Einhaltung von Sicherheitsrichtlinien und Standards zur Funkentstörung. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zubehörs mit einem iPod oder iPhone die Qualität der Funkverbindung beeinträchtigen kann. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano und iPod touch sind eingetragene Marken der Apple Inc. in den USA und anderen Ländern.  
 Das TDK Life on Record-Logo ist eine Marke von TDK Corporation, die unter Lizenz verwendet wird. Alle anderen Marken und Logos sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

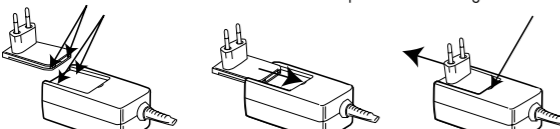
Imation Europa B.V.  
 Sintsdreef 46-52  
 2132 WT Hoofddorp  
 Niederlande  
 www.tdkperformance.eu

Imation Singapore Pte. Limited  
 Unit 02-02 New Tech Park  
 151 Lorong Chuan  
 Singapore 556741  
 www.tdk-media.com.sg

**Technische Hilfe:**  
 Deutschland, Österreich, Schweiz ... +49 (0) 900 146 2846 Frankreich ..... 0800-918651  
 Italien ..... +39 022 1043818 GB/Irland ..... +44 (0) 1344 862201  
 Spanien, Portugal ..... 900-993166 NL ..... +31 (0) 23521 2605

**BRANCHEMENT AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE CA**

Pour insérer une prise, alignez-la et faites-la glisser Pour la retirer, aidez-vous d'une petite pince et faites-la glisser.

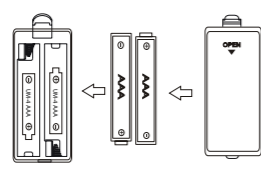


Insérez la fiche de l'adaptateur secteur dans la prise d'entrée CC (16) située à l'arrière de l'appareil et branchez ensuite l'adaptateur sur une prise murale de 100 à 240 V.

**REMARQUES :**  
 • Débranchez l'adaptateur secteur à la fois du jack d'entrée CC et de la prise secteur lorsqu'il n'est pas utilisé.  
 • Utilisez uniquement l'adaptateur secteur 100-240 V fourni, dont les caractéristiques techniques sont les suivantes : CC 5.9 V, 2 A.

**INSTALLATION DES PILES**

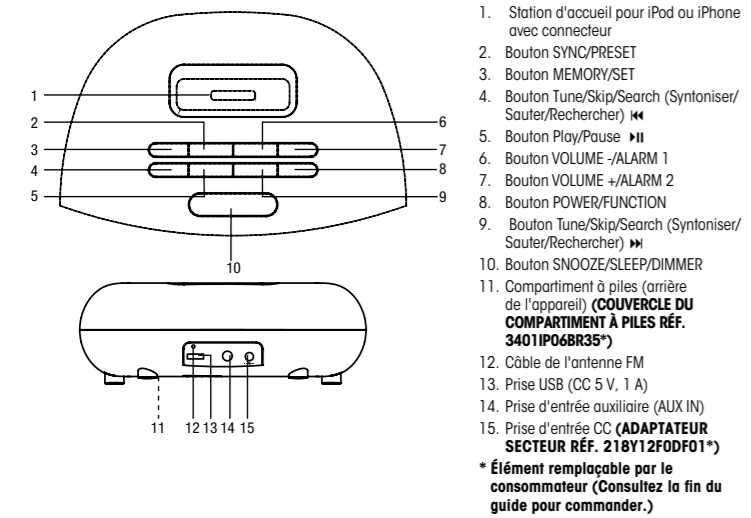
Le compartiment à piles se situe à l'arrière de l'appareil.  
 1. Enlevez la vis de la trappe du compartiment à piles et retirez ensuite le couvercle (1) en appuyant sur l'onglet.  
 2. Insérez deux (2) piles AAA dans le compartiment à piles, tel qu'illustré à droite. Veillez à respecter les marquages de polarité qui sont gravés à l'intérieur du compartiment à piles. Si les piles ne sont pas insérées correctement, l'appareil ne fonctionnera pas.  
 3. Replacez le couvercle et la vis du compartiment à piles.  
**REMARQUE :** Les piles assurent uniquement la sauvegarde de l'horloge.



**PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES PILES**  
 Suivez ces instructions lorsque vous utilisez des piles dans cet appareil :  
 1. Avertissement - Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile. Remplacez les piles uniquement avec des piles du même type ou équivalentes.  
 2. Utilisez uniquement des piles de format et de type spécifiés.  
 3. Veillez à respecter la polarité indiquée dans le compartiment à piles lorsque vous les installez. Une pile inversée peut endommager l'appareil.  
 4. N'utilisez pas simultanément des piles de types différents (par exemple alcalines, rechargeables ou carbone-zinc) ou des piles usagées avec des neuves.  
 5. Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, retirez les piles pour éviter les dommages ou les blessures en cas de fuite des piles.  
 6. Ne tentez pas de recharger une pile qui ne peut être rechargée ; celle-ci peut surchauffer et se fissurer. (Respectez les instructions du fabricant des piles.)  
 7. Retirez rapidement les piles de l'appareil lorsqu'elles sont épuisées.  
 8. Nettoyez les contacts des piles et ceux de l'appareil avant l'installation des piles.

Éliminer les produits électriques et les batteries en toute sécurité et en respectant la législation et les réglementations en vigueur au niveau local.

**EMPLACEMENT DES TOUCHES DE CONTRÔLE**



**UTILISATION**

**Prise d'entrée auxiliaire (arrière de l'appareil)**  
 Insérez l'une des extrémités d'un câble audio (non fourni) dans la prise jack LINE OUT de votre appareil audio externe et l'autre extrémité dans la prise jack AUX IN (14) située à l'arrière de cet appareil. Pour écouter la composante audio externe, mettez cet appareil sous tension en appuyant sur le bouton POWER/FUNCTION (8) et mettez également sous tension la composante audio externe. Appuyez plusieurs fois sur le bouton POWER/FUNCTION (8) pour sélectionner le mode AUX IN. « AU » apparaît brièvement à l'écran. La sortie sonore de la composante audio externe est transmise vers les haut-parleurs de cet appareil.

**Pour régler l'heure ou remettre l'appareil à l'heure :**  
 1. Appuyez sur le bouton POWER/FUNCTION (8) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que « OFF » s'affiche à l'écran pour éteindre l'appareil. Appuyez ensuite sur le bouton SNOOZE/SLEEP/DIMMER (10) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que « 12H » clignote à l'écran.  
 2. Sélectionnez le format standard 12 heures ou 24 heures à l'aide de la touche Tune/Skip/Search (Syntonsiser/Sauter/Rechercher) ◀▶ ou ▶▶ (9). Après quelques secondes, l'heure s'affiche à l'écran. Appuyez ensuite sur le bouton MEMORY/SET (3) et maintenez-le enfoncé ; les heures clignotent.  
 3. Réglez l'heure à l'aide de la touche Tune/Skip/Search ◀▶ (4) ou ▶▶ (9). Si vous avez sélectionné le format 12 heures, assurez-vous que l'indicateur PM est allumé si l'heure désirée est PM et qu'il est éteint si l'heure désirée est AM. Appuyez à nouveau sur le bouton MEMORY/SET (3) ; les minutes clignotent.  
 4. Réglez les minutes à l'aide de la touche Tune/Skip/Search ◀▶ (4) ou ▶▶ (9). Appuyez à nouveau sur le bouton MEMORY/SET (3) ; l'heure est réglée.

**Pour synchroniser l'heure de votre iPod ou de votre iPhone avec celle de cet appareil (synchronisation dans les 59 secondes) :**  
 Lorsque cet appareil est hors tension, branchez votre iPod ou votre iPhone en le faisant glisser délicatement dans la station d'accueil. **Sans allumer** votre iPod ou votre iPhone, appuyez sur le bouton SYNC/PRESET (2) jusqu'à ce que l'heure s'affiche à l'écran. L'heure est ensuite synchronisée.

**REMARQUES :**  
 • La touche Set Time/Sync (Régler l'heure/Sync) ne permet pas de régler l'alarme.  
 • La fonction SYNC est uniquement compatible avec les modèles iPod et iPhone qui figurent dans la section Spécifications et Compatibilité (colonne suivante sur la droite).

**Pour régler la ou les alarmes :**  
 Lorsque l'appareil est hors tension, vous pouvez régler la ou les alarmes en procédant comme suit :  
 1. Appuyez sur le bouton VOLUME -/ALARM 1 (6) ou VOLUME +/ALARM 2 (7) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'heure de l'alarme clignote.  
 2. Réglez l'heure de l'alarme à l'aide de la touche Tune/Skip/Search ◀▶ (4) ou ▶▶ (9). Si vous avez sélectionné le format 12 heures, assurez-vous que l'indicateur PM est allumé si l'heure désirée est PM et qu'il est éteint si l'heure désirée est AM. Appuyez à nouveau sur le bouton VOLUME -/ALARM 1 (6) ou VOLUME +/ALARM 2 (7) ; les minutes de l'alarme clignotent.  
 3. Réglez les minutes de l'alarme à l'aide de la touche Tune/Skip/Search ◀▶ (4) ou ▶▶ (9). Appuyez à nouveau sur le bouton VOLUME -/ALARM 1 (6) ou VOLUME +/ALARM 2 (7).  
 4. Sélectionnez le type d'alarme souhaité (b = Réveil avec la sonnerie, l = Réveil avec l'iPod/iPhone et F = Réveil avec la radio FM) à l'aide de la touche Tune/Skip/Search ◀▶ (4) ou ▶▶ (9). Appuyez à nouveau sur le bouton VOLUME -/ALARM 1 (6) ou VOLUME +/ALARM 2 (7) ; le volume sonore clignote.  
 5. Réglez le volume à l'aide de la touche Tune/Skip/Search ◀▶ (4) ou ▶▶ (9). Appuyez à nouveau sur le bouton VOLUME -/ALARM 1 (6) ou VOLUME +/ALARM 2 (7) pour terminer le réglage de l'alarme. L'icône d'alarme correspondante s'affiche à l'écran, indiquant qu'elle est bien activée.

**REMARQUES :**  
 • Si la radio est associée à une alarme, celle-ci va syntonsiser l'appareil sur la dernière station écoutée.  
 • Si vous associez l'iPod à une alarme, l'iPod/iPhone doit être présent sur l'appareil et il doit être allumé.  
 • Lorsque l'appareil est hors tension, appuyez sur le bouton VOLUME -/ALARM 1 (6) ou VOLUME +/ALARM 2 (7) pour activer (l'indicateur s'allume) ou désactiver (l'indicateur s'éteint) l'alarme correspondante.

**Pour arrêter l'alarme :**  
 Pour arrêter l'alarme, appuyez sur le bouton POWER/FUNCTION (8). L'alarme s'arrête, mais reste active pour le jour suivant. Pour arrêter l'alarme et la désactiver pour le jour suivant, appuyez sur le bouton VOLUME -/ALARM 1 (6) ou VOLUME +/ALARM 2 (7) de manière à ce que l'indicateur d'alarme ne s'affiche plus à l'écran.

**Snooze (Répétition) :**  
 Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur la touche SNOOZE/SLEEP/DIMMER (10) ; l'indicateur d'alarme clignote. L'alarme se réencalendra neuf minutes plus tard. Si vous le souhaitez, appuyez à nouveau sur la touche SNOOZE/SLEEP/DIMMER (10) pour reporter l'alarme de neuf minutes supplémentaires une fois le délai de répétition initial écoulé. Vous pouvez répéter cette opération. Pour désactiver la fonction « Snooze », appuyez sur le bouton POWER/FUNCTION (8).

**Sleep (S'endormir en musique) :**  
 Lorsque l'appareil est allumé et réglé sur le type d'alarme et le volume sonore souhaités, appuyez sur le bouton SNOOZE/SLEEP/DIMMER (10) ; « 90 » s'affiche à l'écran, indiquant que l'appareil s'éteindra au bout de 90 minutes. Appuyez plusieurs fois sur le bouton SNOOZE/SLEEP/DIMMER (10) pour sélectionner le délai d'écoute (de 10 à 90 minutes par tranches de 10 minutes). Après quelques secondes, le délai d'écoute disparaît de l'écran.

**REMARQUE :** Pour désactiver la fonction « Sleep », appuyez sur le bouton POWER/FUNCTION (8) et maintenez-le enfoncé.

**Utilisation d'un iPod ou iPhone avec cet appareil**  
 Branchez votre iPod ou votre iPhone et mettez cet appareil sous tension en appuyant sur le bouton POWER/FUNCTION (8). Appuyez plusieurs fois sur le bouton POWER/FUNCTION (8) pour sélectionner le mode iPod ou iPhone ; Le message « iPod » s'affiche à l'écran.  
 Vous pouvez faire fonctionner l'iPod ou iPhone en utilisant ses propres commandes, conformément à son guide d'utilisation, ou choisir de vous servir des commandes de cet appareil.

**Pour mettre l'iPod/iPhone en lecture/pause :**  
 Appuyez sur la touche Play/Pause (11) ▶▶ pour lancer la lecture sur votre iPod ou votre iPhone. Appuyez de nouveau sur cette touche pour mettre en pause ; et une nouvelle fois pour reprendre la lecture.  
**Pour sauter d'une piste en avant ou en arrière sur l'iPod :** Appuyez sur la touche Tune/Skip/Search ◀▶ (4) ou ▶▶ (9) afin de revenir au début de la piste en cours ou de la piste précédente, ou de passer au début de la piste suivante.  
**Pour effectuer une recherche en avant ou en arrière sur l'iPod :** Appuyez sur la touche Tune/Skip/Search ◀▶ (4) ou ▶▶ (9) et maintenez-la enfoncée pour naviguer dans la piste en cours de lecture.  
**Pour régler le volume principal :** Appuyez sur le bouton VOLUME -/ALARM 1 (6) ou VOLUME +/ALARM 2 (7) pour augmenter ou diminuer le volume sonore.  
**Pour éteindre l'appareil :** Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton POWER/FUNCTION (8) et maintenez-le enfoncé.

**REMARQUES :**  
 • L'appareil se recharge lorsqu'il est branché sur la station d'accueil.  
 • La lecture est interrompue lorsque vous recevez un appel entrant et elle reprend à la fin de l'appel.

**Utilisation de la radio FM**  
 Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton POWER/FUNCTION (8). Appuyez plusieurs fois sur le bouton POWER/FUNCTION (8) pour sélectionner le mode Radio ; une fréquence radio s'affiche à l'écran.  
 Appuyez plusieurs fois sur la touche Tune/Skip/Search ◀▶ (4) ou ▶▶ (9) pour augmenter ou diminuer manuellement la fréquence affichée, jusqu'à ce que la fréquence souhaitée apparaisse.

**UTILISATION (SUITE)**

Pour un réglage automatique, appuyez sur la touche Tune/Skip/Search ◀▶ (4) ou ▶▶ (9) jusqu'à ce que les fréquences commencent à défiler, puis relâchez la touche ; le syntonsiseur démarre la recherche et s'arrête lorsqu'il détecte la prochaine station à forte puissance d'émission. Répétez cette étape jusqu'à ce que la fréquence souhaitée s'affiche.

**Pour régler le volume principal :** Appuyez sur le bouton VOLUME -/ALARM 1 (6) ou VOLUME +/ALARM 2 (7) pour augmenter ou diminuer le volume sonore.

**Pour éteindre l'appareil :** Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton POWER/FUNCTION (8) et maintenez-le enfoncé.

**Antenne :** Déballiez et dépliez complètement l'antenne FM pour obtenir une meilleure réception.  
**Pour définir des présélections de stations FM :**  
 Définissez jusqu'à 20 présélections en procédant comme suit :  
 1. Sélectionnez la station de votre choix, en procédant comme indiqué dans la section précédente.  
 2. Appuyez sur le bouton MEMORY/SET (3) ; « P01 » (numéro de la présélection) clignote à l'écran.  
 3. Sélectionnez une présélection (P1-P20) à l'aide de la touche Tune/Skip/Search ◀▶ (4) ou ▶▶ (9), puis appuyez sur le bouton MEMORY/SET (3) pour terminer le réglage.  
 4. Répétez ces étapes pour mémoriser jusqu'à 20 présélections.  
 Pour rappeler une présélection, appuyez sur le bouton SYNC/PRESET (2), puis sélectionnez la présélection de votre choix à l'aide de la touche Tune/Skip/Search ◀▶ (4) ou ▶▶ (9).

**Recharger un appareil externe :**  
 Vous pouvez recharger un appareil externe autre que celui branché sur la station d'accueil en procédant comme suit :  
 Branchez l'appareil externe sur la prise USB du radio-réveil pour recharger la batterie de l'appareil externe. L'appareil externe se recharge même si le radio-réveil est éteint.

**Dimmer (Veilleuse) :** Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur le bouton SNOOZE/SLEEP/DIMMER (10) pour mettre l'écran en veille.

**SPÉCIFICATIONS ET COMPATIBILITÉ**

**GÉNÉRALITÉS :**  
 Alimentation électrique ..... Adaptateur CC 5,9 V, 2 A Puissance de sortie ..... 2 x 0,9 W (centre positif) Poids ..... 0,29 kg  
 Haut-parleurs ..... 2 x 4 ohms Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.  
 Dimensions ..... 19 x 12,3 x 6,2 cm

Conçu pour iPod touch (2e, 3e et 4e générations), iPod classic, iPod nano (3e, 4e, 5e et 6e générations), iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS et iPhone 3G.  
 Les mentions « Conçu pour iPod » et « Conçu pour iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été spécialement conçu pour être raccordé à, respectivement, un appareil iPod ou iPhone et a été certifié par le développeur en termes de conformité aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de ce dispositif ni de sa conformité avec les normes de sécurité ou réglementaires. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou iPhone pourrait nuire à la performance sans fil.  
 iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.  
 Le logo TDK Life on Record est une marque déposée de TDK Corporation utilisée sous licence. Toutes les autres marques et logos sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

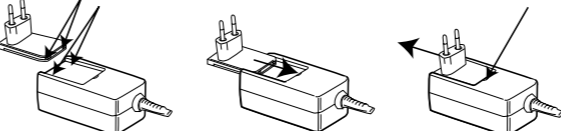
Imation Europa B.V.  
 Sintsdreef 46-52  
 2132 WT Hoofddorp  
 Pays-Bas  
 www.tdkperformance.eu

Imation Singapore Pte. Limited  
 Unit 02-02 New Tech Park  
 151 Lorong Chuan  
 Singapore 556741  
 www.tdk-media.com.sg

**Assistance technique :**  
 Allemagne, Autriche, Suisse ..... +49 (0) 900 146 2846 France ..... 0800-918651  
 Italie ..... +39 022 1043818 Royaume-Uni/Irlande ..... +44(0) 1344 862201  
 Espagne, Portugal ..... 900-993166 Pays-Bas ..... +31 (0) 23521 2605

**COLLEGAMENTO CA**

Insérer une spina allineandola e successivamente facendola scorrere. Rimuoverla utilizzando pinzette e sfilandola.

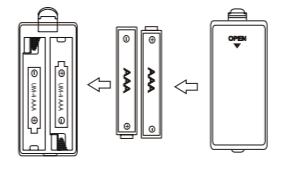


Collegare il jack dell'adattatore con alimentazione CA al jack CC IN (16) sul retro dell'unità e quindi collegare la spina alla presa a parete a da 100 V a 240 V.

**NOTE:**  
 • Rimuovere le spine CC e CA IN per scollegare l'adattatore CA quando non è utilizzato.  
 • Utilizzare esclusivamente l'adattatore CA 100-240 V, con le specifiche seguenti: CC 5,9 V, 2 A.

**INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE**

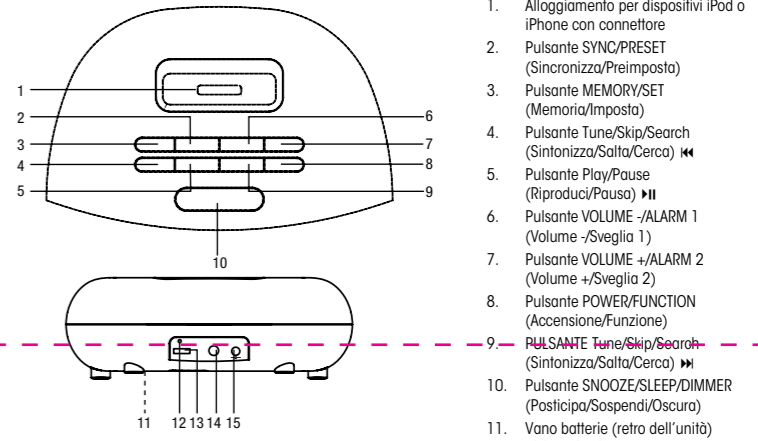
Il vano batterie si trova sul retro dell'unità.  
 1. Rimuovere la vite dello sportello del vano batterie, sfilare e rimuovere lo sportello (1) prendendo la linguetta.  
 2. Inserire due (2) batterie "AAA" nel vano batterie come indicato a destra. Assicursi di rispettare le indicazioni sulla polarità incise all'interno del vano. Se le batterie non sono state inserite correttamente, l'unità non funziona.  
 3. Rimettere a posto lo sportello e la vite del vano batterie.  
**NOTE:** Le batterie eseguono il backup solo dell'orologio.



**PRECAUZIONI PER LE BATTERIE**  
 Seguire queste precauzioni per l'utilizzo di batterie in questo dispositivo:  
 1. Avvertenza: pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo scorretto. Sostituire unicamente con una batteria dello stesso tipo o equivalente.  
 2. Utilizzare unicamente batterie delle dimensioni e del tipo specificati.  
 3. Quando si installano le batterie, assicurarsi di rispettare la polarità corretta indicata nel vano batterie. Una batteria invertita può causare danni al dispositivo.  
 4. Non utilizzare contemporaneamente tipi diversi di batterie (ad es. alcaline, ricaricabili e zinco-carbone) o vecchie batterie insieme a batterie nuove.  
 5. Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie per evitare danni o lesioni dovuti a possibili perdite di liquido dalla batteria.  
 6. Non tentare di ricaricare una batteria non ricaricabile; potrebbe surriscaldarsi e rompersi (seguire le istruzioni del produttore della batteria).  
 7. Rimuovere immediatamente le batterie esaurite.  
 8. Pulire i contatti della batteria nonché quelli del dispositivo prima dell'installazione della batteria.

Smaltire in sicurezza le batterie e i prodotti elettrici usati, rispettando le normative e le autorità locali.

**UBICAZIONE DEI COMANDI**



\*Parte sostituibile dal consumatore (vedere a fine guida per l'ordine).

**FUNZIONAMENTO**

**Jack Aux In (retro dell'unità)**  
 Inserire un capo del cavo audio (non incluso) nella presa jack LINE OUT della propria unità audio esterna e l'altro capo nella presa jack AUX IN (15) sul retro dell'unità. Per ascoltare l'unità audio esterna, accendere l'unità in questione utilizzando il pulsante POWER/FUNCTION (Accensione/Funzione) (8) e accendere anche l'unità esterna. Premere ripetutamente il pulsante POWER/FUNCTION (Accensione/Funzione) (8) per selezionare la modalità Aux In; sul display apparirà "AU" per pochi secondi. L'audio dell'unità esterna si sente attraverso gli altoparlanti di questa unità.

**Per impostare o reimpostare l'ora effettiva:**  
 1. Per spegnere l'unità, premere e tenere premuto il pulsante POWER/FUNCTION (Accensione/Funzione) (8) finché sul display non compare "OFF". Quindi premere e tenere premuto il pulsante SNOOZE/SLEEP/DIMMER (Posticipa/Sospendi/Oscuro) (10) finché sul display non lampeggia "12H".  
 2. Impostare l'unità con il formato standard 12 ore o 24 ore (militare) usando il pulsante Tune/Skip/Search (Sintonizza/Salta/Cerca) ◀▶ (4) o ▶▶ (9). Dopo pochi secondi, il display visualizza l'ora. Quindi premere e tenere premuto il pulsante MEMORY/SET (Memoria/Imposta) (3); le ore inizieranno a lampeggiare.  
 3. Impostare l'ora esatta usando il pulsante Tune/Skip/Search (Sintonizza/Salta/Cerca) ◀▶ (4) o ▶▶ (9). Se l'unità è stata impostata con il formato 12 ore, accertarsi che nelle ore pomeridiane l'indicatore PM sia acceso e che sia spento nelle ore del mattino. Quindi premere di nuovo il pulsante MEMORY/SET (Memoria/Imposta) (3); i minuti inizieranno a lampeggiare.  
 4. Impostare i minuti esatti usando il pulsante Tune/Skip/Search (Sintonizza/Salta/Cerca) ◀▶ (4) o ▶▶ (9). Quindi premere di nuovo il pulsante MEMORY/SET (Memoria/Imposta) (3); a questo punto l'orario sarà impostato.

**Per sincronizzare l'ora dell'iPod o iPhone con l'ora di questa unità (sincronizzazione entro i 59 secondi):**  
 Con l'unità spenta, collegare un iPod o iPhone infilandolo delicatamente nell'alloggiamento. Con l'iPod o iPhone spento, premere il pulsante SYNC/PRESET (Sincronizza/Preimposta) (2) finché sul display non viene visualizzata l'ora attuale. A questo punto l'orario sarà sincronizzato.

**NOTE:**  
 • Il pulsante Set Time/Sync (Imposta ora/Sincronizza) non imposterà la sveglia.  
 • La funzione SYNC (Sincronizza) è supportata solo con i modelli iPod e iPhone elencati nella sezione Specifiche e Compatibilità nella colonna a destra.

**Per impostare una o più sveglie:**  
 Con l'unità spenta, è possibile impostare la sveglia come segue:  
 1. Premere e tenere premuto il pulsante VOLUME -/ALARM 1 (Volume -/Sveglia 1) (6) o VOLUME +/ALARM 2 (Volume +/Sveglia 2) (7) fino a quando l'ora della sveglia non lampeggia.  
 2. Impostare la sveglia usando il pulsante Tune/Skip/Search (Sintonizza/Salta/Cerca) ◀▶ (4) o ▶▶ (9). Se l'unità è stata impostata con il formato 12 ore, accertarsi che nelle ore pomeridiane l'indicatore PM sia acceso e che sia spento nelle ore del mattino. Quindi premere di nuovo il pulsante VOLUME -/ALARM 1 (Volume -/Sveglia 1) (6) o VOLUME +/ALARM 2 (Volume +/Sveglia 2) (7); i minuti della sveglia inizieranno a lampeggiare.  
 3. Impostare i minuti della sveglia usando il pulsante Tune/Skip/Search (Sintonizza/Salta/Cerca) ◀▶ (4) o ▶▶ (9). Quindi premere di nuovo il pulsante VOLUME -/ALARM 1 (Volume -/Sveglia 1) (6) o VOLUME +/ALARM 2 (Volume +/Sveglia 2) (7).  
 4. Impostare la sorgente desiderata per la sveglia (b = Sveglia con cicalino, l = Sveglia su iPod/iPhone e F = Sveglia alla radio) usando il pulsante Tune/Skip/Search (Sintonizza/Salta/Cerca) ◀▶ (4) o ▶▶ (9). Quindi premere di nuovo il pulsante VOLUME -/ALARM 1 (Volume -/Sveglia 1) (6) o VOLUME +/ALARM 2 (Volume +/Sveglia 2) (7); il livello del volume inizierà a lampeggiare.  
 5. Impostare il volume usando il pulsante Tune/Skip/Search (Sintonizza/Salta/Cerca) ◀▶ (4) o ▶▶ (9). Quindi premere di nuovo il pulsante VOLUME -/ALARM 1 (Volume -/Sveglia 1) (6) o VOLUME +/ALARM 2 (Volume +/Sveglia 2) (7) e la sveglia verrà impostata. Sul display appare la rispettiva icona della sveglia che ne indica l'attivazione.

**NOTE:**  
 • Se è selezionata la radio, questa si sintonizzerà sull'ultima frequenza.  
 • Se si seleziona iPod, si deve inserire e accendere il dispositivo iPod o iPhone.  
 • Con l'unità spenta, premere il pulsante VOLUME -/ALARM 1 (Volume -/Sveglia 1) (6) o VOLUME +/ALARM 2 (Volume +/Sveglia 2) (7) per attivare (l'indicatore si accende) o disattivare (l'indicatore si spegne) la relativa sveglia.

**Per disattivare la sveglia:**  
 Per disattivare la sveglia, premere il pulsante POWER/FUNCTION (Accensione/Funzione) (8). La sveglia è disattivata, ma resta impostata per il giorno successivo. Per disattivare la sveglia in modo tale che non suoni il giorno successivo, premere il pulsante VOLUME -/ALARM 1 (Volume -/Sveglia 1) (6) o VOLUME +/ALARM 2 (Volume +/Sveglia 2) (7); l'indicatore della sveglia scompare dal display.

# Reloj despertador para mesa de noche

## FUNZIONAMENTO (CONTINUA)

**Posticipare:** Mentre la sveglia sta suonando, premere il pulsante SNOOZE/SLEEP/DIMMER (Posticipa/Sospendi/Oscuro) 15; l'indicatore della sveglia inizierà a lampeggiare. La sveglia si riattiverà automaticamente dopo nove minuti. Se lo si desidera, premere di nuovo il pulsante SNOOZE/SLEEP/DIMMER (Posticipa/Sospendi/Oscuro) 15 per posticipare di nuovo la sveglia di nove minuti dopo che il tempo di posticipo originariamente impostato è scaduto. È possibile ripetere questa procedura. Per annullare la funzione Snooze (Posticipa), premere il pulsante POWER/FUNCTION (Accensione/Funzione) 8.

**Sospendere:** Con l'unità accesa e impostata su sorgente e volume desiderati, premere il pulsante SNOOZE/SLEEP/DIMMER (Posticipa/Sospendi/Oscuro) 15; sul display appare "90", ad indicare che l'unità si spegnerà dopo 90 minuti. Premere più volte il pulsante SNOOZE/SLEEP/DIMMER (Posticipa/Sospendi/Oscuro) 15 per selezionare l'intervallo di spegnimento, da 10 a 90 minuti con incrementi di 10 minuti. Dopo un paio di secondi, l'intervallo di spegnimento scompare dal display.  
**NOTA:** Per annullare la funzione Sleep (Sospendi), premere e tenere premuto il pulsante POWER/FUNCTION (Accensione/Funzione) 8.

### Utilizzo di un dispositivo iPod o iPhone con questa unità

Con un dispositivo iPod o iPhone collegato, se l'unità non è ancora accesa, accenderla premendo il pulsante POWER/FUNCTION (Accensione/Funzione) 8. Premere ripetutamente il pulsante POWER/FUNCTION (Accensione/Funzione) 8 per selezionare la modalità iPod o iPhone; sul display apparirà "iPod". Per usare il dispositivo iPod o iPhone, si possono utilizzare i comandi del dispositivo stesso, come dal manuale di istruzioni, oppure i comandi dell'unità.

### Per riprodurre/mettere in pausa il dispositivo iPod/iPhone:

Premere il pulsante Play/Pause (Riproduci/Pausa) 11 per avviare la riproduzione sul proprio dispositivo iPod o iPhone. Premere di nuovo per mettere in pausa la riproduzione; premere un'altra volta per riprendere la riproduzione.

**Saltare avanti o indietro sul dispositivo iPod:** Premere il pulsante Tune/Skip/Search (Sintonizza/Salta/Cerca) 4 o 5 per portarsi all'inizio del brano in ascolto, al brano precedente o a quello successivo.

**Effettuare ricerca avanti o indietro sul dispositivo iPod:** Premere e tenere premuto il pulsante Tune/Skip/Search (Sintonizza/Salta/Cerca) 4 o 5 per effettuare una ricerca all'interno del brano in riproduzione.

**Per regolare il volume principale:** Premere il pulsante VOLUME -/ALARM 1 (Volume -/Sveglia 1) 6 o VOLUME +/ALARM 2 (Volume +/Sveglia 2) 7 per aumentare o diminuire il volume.

**Per spegnere l'unità:** Per spegnere l'unità, premere e tenere premuto il pulsante POWER/FUNCTION (Accensione/Funzione) 8.

### NOTE:

- Il dispositivo si carica quando è collegato all'alloggiamento.
- La riproduzione viene messa in pausa quando si riceve una chiamata in entrata e viene ripristinata al termine della chiamata.

### Uso della radio FM

Accendere questa unità premendo il pulsante POWER/FUNCTION (Accensione/Funzione) 8. Premere ripetutamente il pulsante POWER/FUNCTION (Accensione/Funzione) 8 per selezionare la modalità Radio; sul display apparirà una frequenza. Premere ripetutamente il pulsante Tune/Skip/Search (Sintonizza/Salta/Cerca) 4 o 5 per spostarsi manualmente in avanti o indietro sulle frequenze finché non si arriva a quella desiderata. Per l'auto sintonia, premere e tenere premuto il pulsante Tune/Skip/Search (Sintonizza/Salta/Cerca) 4 o 5 finché la frequenza inizia a scorrere, quindi rilasciare; il sincronizzatore cerca e quindi si arresta sulla successiva stazione a segnale forte che trova. Ripetere questo passaggio finché la frequenza desiderata non appare sul display.

**Per regolare il volume principale:** Premere il pulsante VOLUME -/ALARM 1 (Volume -/Sveglia 1) 6 o VOLUME +/ALARM 2 (Volume +/Sveglia 2) 7 per aumentare o diminuire il volume.

**Per spegnere l'unità:** Per spegnere l'unità, premere e tenere premuto il pulsante POWER/FUNCTION (Accensione/Funzione) 8.

**Antenna:** Aprire ed estendere completamente l'antenna FM per avere una ricezione ottimale della banda FM.

### Impostare i preset FM

- Impostare fino a 20 preset come segue:
  - Selezionare la stazione radio desiderata seguendo le istruzioni riportate nella sezione precedente.
  - Premere il pulsante MEMORY/SET (Memoria/Imposta) 9. "P01" (numero preset) inizia a lampeggiare sul display.
  - Impostare un preset (P1-P20) usando il pulsante Tune/Skip/Search (Sintonizza/Salta/Cerca) 4 o 5, quindi premere il pulsante MEMORY/SET (Memoria/Imposta) 9; il preset sarà impostato.
  - Ripetere questi passaggi per memorizzare fino a 20 preset.
- Per richiamare un preset, premere il pulsante SYNC/PRESET (Sintonizza/Preimposta) 2, quindi selezionare il preset che si desidera richiamare usando il pulsante Tune/Skip/Search (Sintonizza/Salta/Cerca) 4 o 5.

### Caricare un dispositivo esterno:

È possibile caricare un dispositivo esterno diverso da quello collegato all'alloggiamento, come segue: Collegare il dispositivo esterno al jack USB di questa unità; la batteria del dispositivo esterno inizierà a caricarsi. Il dispositivo esterno inizierà a caricarsi sia se l'unità è accesa, sia se è spenta.

**Oscuramento:** Con l'unità spenta, premere il pulsante SNOOZE/SLEEP/DIMMER (Posticipa/Sospendi/Oscuro) 15 per oscurare il display.

## SPECIFICHE E COMPATIBILITÀ

<b>SPECIFICHE GENERICHE:</b>		
Alimentazione .....	Adattatore CC da 5,9 V, 2 A (centro positivo)	Potenza di uscita ..... 2 x 0,9 W Peso ..... 0,29 kg
Altoparlante .....	2 x 4 ohm	Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.
Dimensioni .....	19,0 x 12,3 x 6,2 cm	

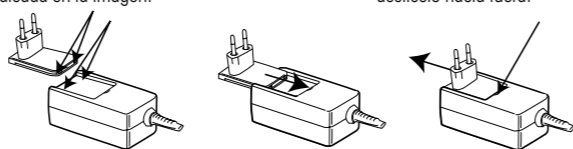
Fatto per Realizzato per iPod touch (di 2<sup>a</sup>, 3<sup>a</sup> e 4<sup>a</sup> generazione), iPod classic, iPod nano (3<sup>a</sup>, 4<sup>a</sup>, 5<sup>a</sup> e 6<sup>a</sup> generazione), iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS e iPhone 3G.  
Le diciture "Made for iPod" e "Made for iPhone" significano che un accessorio elettronico è stato progettato per essere collegato specificamente a iPod o iPhone rispettivamente e che è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di performance Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo né della sua conformità agli standard di sicurezza e normativi. Si prega di notare che l'utilizzo di questo accessorio con iPod o iPhone potrebbe influenzare le prestazioni wireless.  
iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano e iPod touch sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. Il logo TDK Life on Record è un marchio di TDK Corporation ed è utilizzato su licenza. Tutti gli altri marchi e logo sono proprietà dei rispettivi titolari.

Imation Europe B.V. Siriusdreef 46-52 2132 WT Hoofddorp Paesi Bassi www.tdkperformance.eu	Imation Singapore Pte. Limited Unit 02-02 New Tech Park 151 Lorong Chuau Singapore 556741 www.tdk-media.com.sg
---	--

<b>Assistenza tecnica:</b>		
Germania, Austria, Svizzera .....	+49 (0) 900 146 2846	Francia.....0800-918651
Italia .....	+39 022 1043818	Regno Unito/Irlanda.....+44 (0) 1344 862201
Spagna, Portogallo .....	900-993166	Olanda.....+31 (0) 23521 2605

## CONEXIÓN DE CA

Introduzca un enchufe alineándolo y deslizándolo hasta la posición indicada en la imagen. Extráigalo usando unas pinzas y deslícelo hacia fuera.



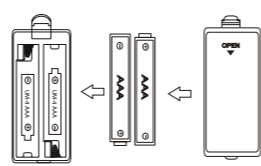
Conecte el enchufe del adaptador de CA en la toma DC IN (ENTRADA DE CC) 15 en la parte posterior de la unidad y luego conecte el enchufe a una toma de pared de 100 V a 240 V.

- NOTAS:**
- Retire el enchufe de CC y el enchufe AC-IN (ENTRADA DE CA) para desconectar el adaptador de CA cuando no está en uso.
  - Utilice solo el adaptador de 100-240 V de CA suministrado con los siguientes especificaciones: CC 5,9 V, 2 A.

## COLOCACIÓN DE LAS PILAS

El compartimiento de las pilas se ubica en la parte posterior de la unidad.

- Retire el tornillo de la cubierta del compartimiento de las pilas y luego retire la cubierta del compartimiento de las pilas presionando sobre la pestaña y quitando la cubierta.
- Coloque dos (2) pilas AAA en el compartimiento de las pilas, como se muestra a la derecha. Asegúrese de tener en cuenta las marcas de polaridad que están grabadas dentro del compartimiento para pilas. Si las pilas se colocan de forma incorrecta, la unidad no funcionará.
- Vuelva a colocar la cubierta del compartimiento de las pilas y el tornillo.



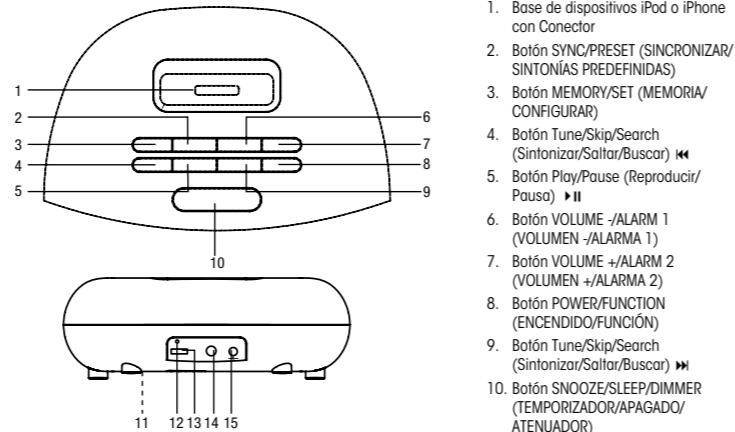
**NOTA:** Las pilas alimentan solo el reloj.

### PRECAUCIONES SOBRE LAS PILAS

- Siga estas precauciones cuando utilice pilas en este dispositivo:
- Advertencia: Peligro de explosión si las pilas se sustituyen de forma incorrecta. Reemplácelas solamente con pilas iguales o de tipo equivalente.
  - Utilice solo el tipo y tamaño de pilas especificados.
  - Asegúrese de seguir la polaridad correcta cuando coloque las pilas como se indica en el compartimiento para pilas. Una pila colocada al revés puede provocar daños en el dispositivo.
  - No mezcle distintos tipos de pilas (por ejemplo, alcalinas, recargables o de carbono zinc) ni pilas viejas con nuevas.
  - Si el dispositivo no va a utilizarse durante un largo período de tiempo, extraiga las pilas para evitar daños o lesiones por posibles fugas de las pilas.
  - No intente recargar una pila que no es recargable; puede sobrecalentarse y explotar. (Siga las instrucciones del fabricante de pilas).
  - Retire las pilas inmediatamente si se consumen.
  - Limpie los contactos de las pilas y también los del dispositivo antes de la colocación de las pilas.

Deseeche los productos eléctricos y las pilas usadas según lo establecido por las autoridades y reglamentaciones locales.

## UBICACIÓN DE LOS CONTROLES



- Base de dispositivos iPod o iPhone con Conector
  - Botón SYNC/PRESET (SINCRONIZAR/SINTONÍAS PREDEFINIDAS)
  - Botón MEMORY/SET (MEMORIA/CONFIGURAR)
  - Botón Tune/Skip/Search (Sintonizar/Saltar/Buscar) 4
  - Botón Play/Pause (Reproducir/Pausa) 11
  - Botón VOLUME -/ALARM 1 (VOLUMEN -/ALARMA 1)
  - Botón VOLUME +/ALARM 2 (VOLUMEN +/ALARMA 2)
  - Botón POWER/FUNCTION (ENCENDIDO/FUNCIÓN)
  - Botón Tune/Skip/Search (Sintonizar/Saltar/Buscar) 4
  - Botón SNOOZE/SLEEP/DIMMER (TEMPORIZADOR/APAGADO/ATENUADOR)
  - Compartimiento de las pilas (Parte posterior de la unidad)
- (CUBIERTA DEL COMPARTIMIENTO DE LAS PILAS N.º DE PIEZA: 3401IP06BR35\*)**
- Antena FM
  - Toma USB (CC 5 V, 1 A)
  - Toma AUX IN (ENTRADA AUXILIAR)
  - Toma DC IN (ENTRADA DE CC) (ADAPTADOR CA N.º DE PIEZA 218Y12FDF01\*)

\* Esta pieza puede ser reemplazada por el consumidor (Consulte el final de la guía para realizar su pedido).

## FUNCIONAMIENTO

### Toma Aux In (Entrada auxiliar) (parte trasera de la unidad)

Introduzca un extremo del cable de audio (no incluido) en la toma LINE OUT (SALIDA DE LÍNEA) de su unidad de audio externa, y el otro extremo en la toma AUX IN (ENTRADA AUXILIAR) 12 en la parte trasera de esta unidad. Para encender la unidad de audio externa, encienda esta unidad mediante el botón POWER/FUNCTION (ENCENDIDO/FUNCIÓN) 8, y encienda también la unidad externa. Pulse repetidamente el botón POWER/FUNCTION (ENCENDIDO/FUNCIÓN) 8 para seleccionar el modo Aux In (Entrada auxiliar); "AU" (Auxiliar) aparecerá brevemente en la pantalla. El sonido de salida de la unidad de audio externa se escuchará a través de los altavoces de esta unidad.

## FUNCIONAMIENTO (CONTINUACIÓN)

**Para configurar o restablecer la hora real, realice lo siguiente:**

- Pulse y mantenga pulsado el botón POWER/FUNCTION (ENCENDIDO/FUNCIÓN) 8 hasta que aparezca "OFF" ("APAGADO") en la pantalla para apagar la unidad. Luego pulse y mantenga pulsado el botón SNOOZE/SLEEP/DIMMER (TEMPORIZADOR/APAGADO/ATENUADOR) 15 hasta que "12H" parpadee en la pantalla.
- Configure la unidad al formato estándar de 12 horas o al formato de 24 horas (formato militar) mediante el botón Tune/Skip/Search (Sintonizar/Saltar/Buscar) 4 o 5. Después de unos segundos, la pantalla mostrará la hora. Luego pulse y mantenga pulsado el botón MEMORY/SET (MEMORIA/CONFIGURAR) 9; las horas parpadearán.
- Configure la hora actual usando el botón Tune/Skip/Search (Sintonizar/Saltar/Buscar) 4 o 5. Si se configuró a un formato de reloj de 12 horas, asegúrese de que el indicador PM esté encendido si la hora es PM y no esté encendido si la hora es AM. Luego pulse el botón MEMORY/SET (MEMORIA/CONFIGURAR) 9 nuevamente; los minutos parpadearán.
- Configure los minutos actuales usando el botón Tune/Skip/Search (Sintonizar/Saltar/Buscar) 4 o 5. Luego pulse el botón MEMORY/SET (MEMORIA/CONFIGURAR) 9; la hora estará configurada.

**Para sincronizar con la hora de un dispositivo iPod con la hora de esta unidad (se sincronizará dentro de 59 segundos):**

Con esta unidad apagada, conecte un dispositivo iPod o iPhone deslizando suavemente en la base del dispositivo iPod o iPhone apagado, pulse el botón SYNC/PRESET (SINCRONIZAR/SINTONÍAS PREDEFINIDAS) 2 hasta que la hora actual aparezca en la pantalla. Se sincronizará la hora.

### NOTAS:

- El botón Set Time/Sync (Configurar hora/sincronizar) no configurará la alarma.
- La función SYNC (SINCRONIZAR) solo es compatible con los modelos de iPod e iPhone enumerados en la sección Especificaciones y compatibilidad en la columna siguiente a la derecha.

### Para configurar la(s) alarma(s):

- Con la unidad **apagada**, puede configurar las horas de alarma de la siguiente manera:
- Pulse y mantenga pulsado el botón deseado VOLUME -/ALARM 1 (VOLUMEN -/ALARMA 1) 6 o VOLUME +/ALARM 2 (VOLUMEN +/ALARMA 2) 7 hasta que parpadee la hora de la alarma.
  - Configure la hora de la alarma usando el botón Tune/Skip/Search (Sintonizar/Saltar/Buscar) 4 o 5. Si se configuró a un formato de reloj de 12 horas, asegúrese de que el indicador PM esté encendido si la hora es PM y no esté encendido si la hora es AM. Luego pulse nuevamente el botón VOLUME -/ALARM 1 (VOLUMEN -/ALARMA 1) 6 o VOLUME +/ALARM 2 (VOLUMEN +/ALARMA 2) 7; los minutos de la alarma parpadearán.
  - Configure los minutos de la alarma usando el botón Tune/Skip/Search (Sintonizar/Saltar/Buscar) 4 o 5. Luego pulse nuevamente el botón VOLUME -/ALARM 1 (VOLUMEN -/ALARMA 1) 6 o VOLUME +/ALARM 2 (VOLUMEN +/ALARMA 2) 7.
  - Configure la fuente deseada para despertarse (b = Despertarse con el zumbador, l = Despertarse con el iPod/iPhone y F = Despertarse con la radio FM) usando el botón Tune/Skip/Search (Sintonizar/Saltar/Buscar) 4 o 5. Luego pulse nuevamente el botón VOLUME -/ALARM 1 (VOLUMEN -/ALARMA 1) 6 o VOLUME +/ALARM 2 (VOLUMEN +/ALARMA 2) 7; el nivel de volumen parpadeará.
  - Configure el volumen usando el botón Tune/Skip/Search (Sintonizar/Saltar/Buscar) 4 o 5. Luego pulse nuevamente el botón VOLUME -/ALARM 1 (VOLUMEN -/ALARMA 1) 6 o VOLUME +/ALARM 2 (VOLUMEN +/ALARMA 2) 7 y la alarma quedará configurada. El ícono de la alarma correspondiente aparecerá en la pantalla para indicar que está activada.

### NOTAS:

- Si selecciona la radio, se sintonizará la última frecuencia.
- Si selecciona iPod, debe insertar y encender el iPod o iPhone.
- Mientras la unidad está **apagada**, pulse el botón VOLUME -/ALARM 1 (VOLUMEN -/ALARMA 1) 6 o VOLUME +/ALARM 2 (VOLUMEN +/ALARMA 2) 7 para activar (el indicador se encenderá) o desactivar (el indicador se apagará) la alarma respectiva.

### Para apagar la alarma:

Para apagar la alarma, pulse el botón POWER/FUNCTION (ENCENDIDO/FUNCIÓN) 8. La alarma se desactivará, pero permanecerá configurada para el día siguiente. Para desactivar la alarma a fin de que no suene al día siguiente, pulse el botón VOLUME -/ALARM 1 (VOLUMEN -/ALARMA 1) 6 o VOLUME +/ALARM 2 (VOLUMEN +/ALARMA 2) 7 de tal forma que el indicador de la alarma desaparezca de la pantalla.

### Temporizador:

Mientras la alarma está sonando, pulse el botón SNOOZE/SLEEP/DIMMER (TEMPORIZADOR/APAGADO/ATENUADOR) 15; el indicador de la alarma parpadeará. La alarma se encenderá de nuevo de forma automática nueve minutos después. Si lo desea, pulse nuevamente el botón SNOOZE/SLEEP/DIMMER (TEMPORIZADOR/APAGADO/ATENUADOR) 15 después de que se haya alcanzado el tiempo del Temporizador original para que la alarma suene nueve minutos después. Puede repetir este proceso. Para cancelar la función Snooze (Temporizador), pulse el botón POWER/FUNCTION (ENCENDIDO/FUNCIÓN) 8.

### Apagado:

Con la unidad encendida y configurada a la fuente y volumen deseado, pulse el botón SNOOZE/SLEEP/DIMMER (TEMPORIZADOR/APAGADO/ATENUADOR) 15; aparecerá "90" en la pantalla, indicando que la unidad se apagará después de 90 minutos. Pulse repetidamente el botón SNOOZE/SLEEP/DIMMER (TEMPORIZADOR/APAGADO/ATENUADOR) 15 para seleccionar el tiempo de Apagado automático, de 10 a 90 minutos en incrementos de 10 minutos. Después de un par de segundos, el tiempo de Apagado desaparecerá de la pantalla.

**NOTA:** Para cancelar la función de Apagado, pulse y mantenga pulsado el botón POWER/FUNCTION (ENCENDIDO/FUNCIÓN) 8.

### Uso de un dispositivo iPod o iPhone con esta unidad

Con un dispositivo iPod o iPhone conectado y si la unidad todavía no está encendida, enciéndala pulsando el botón POWER/FUNCTION (ENCENDIDO/FUNCIÓN) 8. Pulse varias veces el botón POWER/FUNCTION (ENCENDIDO/FUNCIÓN) 8 para seleccionar el modo de dispositivo iPod o iPhone; "iPod" aparecerá en la pantalla.

Puede utilizar el dispositivo iPod o iPhone con sus propios controles, según el manual del propietario, o bien puede utilizar los controles de esta unidad para ello.

**Para reproducir o pausar el dispositivo iPod/iPhone, realice lo siguiente:** Pulse el botón Play/Pause (Reproducir/Pausa) 11 para iniciar la reproducción en su dispositivo iPod o iPhone. Vuelva a pulsar el botón para pausar la reproducción; y una vez más para reanudarla.

**Para saltar hacia adelante o hacia atrás en el dispositivo iPod, realice lo siguiente:** Pulse el botón Tune/Skip/Search (Sintonizar/Saltar/Buscar) 4 o 5 para saltar hasta el comienzo de la pista actual, la pista anterior o la siguiente.

**Para buscar hacia delante o hacia atrás en el dispositivo iPod, realice lo siguiente:** Pulse y mantenga pulsado el botón Tune/Skip/Search (Sintonizar/Saltar/Buscar) 4 o 5 para buscar dentro de la pista que se está reproduciendo actualmente.

**Para ajustar el volumen principal, realice lo siguiente:** Pulse el botón VOLUME -/ALARM 1 (VOLUMEN -/ALARMA 1) 6 o VOLUME +/ALARM 2 (VOLUMEN +/ALARMA 2) 7 para subir o bajar el volumen.

## FUNCIONAMIENTO (CONTINUACIÓN)

**Para apagar la unidad, realice lo siguiente:** Para apagar esta unidad, pulse y mantenga pulsado el botón POWER/FUNCTION (ENCENDIDO/FUNCIÓN) 8.

### NOTAS:

- El dispositivo se cargará cuando se conecte a la base.
- La reproducción se pausará al recibir una llamada entrante y se reanudará cuando haya finalizado la llamada.

### Uso de la radio FM

Encienda la unidad pulsando el botón POWER/FUNCTION (ENCENDIDO/FUNCIÓN) 8. Pulse varias veces el botón POWER/FUNCTION (ENCENDIDO/FUNCIÓN) 8 para seleccionar el modo de Radio; aparecerá una frecuencia en la pantalla.

Pulse varias veces el botón Tune/Skip/Search (Sintonizar/Saltar/Buscar) 4 o 5 para avanzar la frecuencia manualmente hacia arriba o hacia abajo hasta que se reproduzca la frecuencia deseada.

Para la sintonización automática, pulse y mantenga pulsado el botón Tune/Skip/Search (Sintonizar/Saltar/Buscar) 4 o 5 hasta que comience a buscar una frecuencia, luego suelte; el sintonizador buscará y luego se detendrá en la primera estación potente que encuentre. Repita este paso hasta que la frecuencia deseada aparezca en la pantalla.

**Para ajustar el volumen principal, realice lo siguiente:** Pulse el botón VOLUME -/ALARM 1 (VOLUMEN -/ALARMA 1) 6 o VOLUME +/ALARM 2 (VOLUMEN +/ALARMA 2) 7 para subir o bajar el volumen.

**Para apagar la unidad, realice lo siguiente:** Para apagar esta unidad, pulse y mantenga pulsado el botón POWER/FUNCTION (ENCENDIDO/FUNCIÓN) 8.

**Antena:** Despliegue y extienda totalmente la antena FM para una mejor recepción de FM.

### Para configurar las emisoras FM predefinidas, realice lo siguiente:

- Configure hasta 20 sintonías predefinidas de la siguiente forma:
- Seleccione la estación de radio deseada, como se muestra en la sección anterior.
  - Pulse el botón MEMORY/SET (MEMORIA/CONFIGURAR) 9. "P01" (número de sintonía predefinida) destellará en la pantalla.
  - Seleccione una sintonía predefinida (P1-P20) usando el botón Tune/Skip/Search (Sintonizar/Saltar/Buscar) 4 o 5. Luego pulse el botón MEMORY/SET (MEMORIA/CONFIGURAR) 9 y la sintonía quedará predefinida.
  - Repita los pasos para almacenar hasta 20 sintonías predefinidas.
- Para buscar una sintonía predefinida, pulse el botón SYNC/PRESET (SINCRONIZAR/SINTONÍAS PREDEFINIDAS) 2, luego seleccione la sintonía predefinida deseada a escuchar usando el botón Tune/Skip/Search (Sintonizar/Saltar/Buscar) 4 o 5.

### Carga de un dispositivo externo:

Puede cargar un dispositivo externo que no esté conectado a la base de la siguiente manera: Conecte el dispositivo externo a la toma USB de la unidad y se cargará la batería del dispositivo externo. El dispositivo externo se cargará independientemente de si la unidad está encendida o apagada.

**Atenuador:** Con la unidad apagada, pulse el botón SNOOZE/SLEEP/DIMMER (TEMPORIZADOR/APAGADO/ATENUADOR) 15 para atenuar la pantalla.

## ESPECIFICACIONES Y COMPATIBILIDAD

### GENERAL:

Fuente de alimentación Adaptador de .....	CC de 5,9 V, 2 A (centro positivo)	Potencia de salida .....	2 x 0,9 W
Altavoz .....	2 x 4 ohmios	Peso .....	0,29 kg
Dimensiones .....	19,0 x 12,3 x 6,2 cm	Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.	

Fabricado para Fabricado para iPod touch (2<sup>a</sup>, 3<sup>a</sup> y 4<sup>a</sup> generación), iPod classic, iPod nano (3<sup>a</sup>, 4<sup>a</sup>, 5<sup>a</sup> y 6<sup>a</sup> generación), iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS e iPhone 3G.  
"Fabricado para iPod" y "Fabricado para iPhone" significan que un accesorio electrónico se ha diseñado específicamente para conectarlo a un iPod o iPhone, respectivamente, y que está certificado por el desarrollador para cumplir los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se responsabiliza de la utilización de este dispositivo o de su cumplimiento de los estándares regulatorios y de seguridad. Tengla en cuenta que el uso de este accesorio con iPod o iPhone puede afectar al rendimiento inalámbrico.  
iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano e iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y en otros países.

El logotipo TDK Life on Record es una marca registrada de TDK Corporation y se utiliza bajo licencia. Todas las demás marcas registradas y logotipos son propiedad de sus respectivos propietarios.

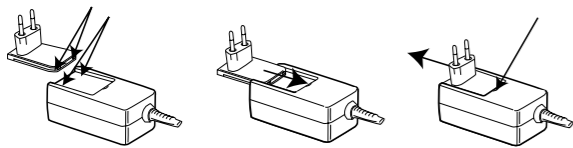
Imation Europe B.V. Siriusdreef 46-52 2132 WT Hoofddorp Países Bajos www.tdkperformance.eu	Imation Singapore Pte. Limited Unit 02-02 New Tech Park 151 Lorong Chuau Singapore 556741 www.tdk-media.com.sg
--	--

<b>Asistencia técnica:</b>		
Alemania, Austria, Suiza .....	+49 (0) 900 146 2846	Francia.....0800-918651
Italia .....	+39 022 1043818	Reino Unido e Irlanda.....+44 (0) 1344 862201
España, Portugal.....	900-993166	Países Bajos.....+31 (0) 23521 2605

**AC-AANSLUITING**

Plaats een stekker door deze uit te lijnen en de stekker erop te schuiven.

Verwijder hem met behulp van een pincet en schuif hem eraf.



Sluit de AC-adaptorstekker aan op de DC IN-aansluiting op de achterzijde van het apparaat en sluit de stekker aan op een stopcontact van 100 tot 240 V.

**OPMERKINGEN:**

- Verwijder de DC- en AC IN-stekkers om de AC-adaptor te ontkoppelen wanneer u het apparaat niet gebruikt.
- Gebruik alleen de meegeleverde 100-240 V AC-adaptor met de volgende specificaties: DC 5,9 V, 2 A.

**PLAATSING VAN DE BATTERIJEN**

Het batterijvak bevindt zich aan de achterzijde van het apparaat.

1. Verwijder de schroef van de batterijdeur en verwijder de deur van het batterijvak door het klepje in te drukken en het deurtje weg te nemen.

2. Plaats twee (2) AAA-batterijen in het batterijvak, zoals rechts wordt afgebeeld. Zorg dat u de polariteitsmarkeringen in het batterijvak opvolgt. Als de batterijen niet correct geplaatst worden, zal het apparaat niet functioneren.

3. Plaats de deur en schroef van het batterijvak terug.

**OPMERKING:** de batterijen voorzien alleen een back-up voor de klok.

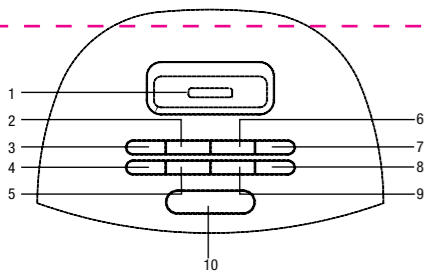
**VOORZORGSMAATREGELEN VOOR BATTERIJ**

Volg deze voorzorgsmaatregelen als u batterijen in dit apparaat gebruikt:

1. Waarschuwing: explosiegevaar als de batterij op onjuiste wijze is vervangen. Vervang deze alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type.
2. Gebruik alleen batterijen van de aangegeven grootte en het gespecificeerde type.
3. Zorg ervoor dat u bij de installatie van de batterijen de juiste polariteit volgt, zoals aangegeven in het batterijvak. Een omgekeerd geplaatste batterij kan schade aan het apparaat veroorzaken.
4. Gebruik geen combinatie van verschillende typen batterijen (bijv. alkaline, oplaadbare en zink-koolstof) of van oude batterijen en nieuwe.
5. Als het apparaat gedurende een langere tijd niet wordt gebruikt, verwijderd u de batterijen om schade of letsel door mogelijke lekkage van de batterij te voorkomen.
6. Probeer geen batterijen op te laden die niet herlaadbaar zijn; de batterij kan oververhitten en breken. (Volg de aanwijzingen van de fabrikant van de batterij).
7. Verwijder de verbruikte batterijen meten.
8. Reinig de batterijcontacten en ook die van het apparaat voordat u de batterij plaatst.

Voer gebruikte elektrische producten en batterijen op een veilige manier of conform de lokale overheidsvoorschriften en wetgeving.

**LOCATIES VAN DE REGELKNOPPEN**



1. iPod of iPhone-dock met aansluiting
2. Knop SYNC/PRESET (synchroniseren/programmeren)
3. Knop MEMORY/SET (opslaan/instellen)
4. Knop Tune/Skip/Search (afstemmen/overslaan/zoeken)
5. Play/Pause (afspelen/pauzeren) || Knop
6. VOLUME -/ALARM 1-knop
7. VOLUME +/ALARM 2-knop
8. Knop POWER/FUNCTION (aan-uit/functie)
9. Knop Tune/Skip/Search (afstemmen/overslaan/zoeken) || Knop
10. Knop SNOOZE/SLEEP/DIMMER (sluimer/slaap/dimmer)
11. Batterijvak (aan de achterkant van het apparaat)
12. FM-antennekabel
13. USB-aansluiting (DC 5V, 1A)
14. AUX IN-aansluiting
15. DC IN-aansluiting (AC-ADAPTER ONDERDEELNUMMER 218Y12FDF01\*)

\* Door de gebruiker vervangbaar onderdeel (zie de bestelopties aan het einde van deze handleiding)

**BEDIENING**

**Aux In-aansluiting (achterkant van apparaat)**

Stek een uiteinde van een audiokabel (niet meegeleverd) in de LINE OUT-aansluiting van uw externe audioapparaat en het andere uiteinde in de AUX IN-aansluiting aan de achterzijde van het apparaat. Om het externe audioapparaat af te spelen, schakelt u het apparaat in met behulp van de knop POWER/FUNCTION (aan-uit/functie) en schakelt u het externe apparaat ook in. Druk herhaaldelijk op de knop POWER/FUNCTION (aan-uit/functie) om de Aux In-modus te selecteren. Op de display wordt kort "AU" weergegeven. Het geluid van het externe audioapparaat is nu te horen door de luidsprekers van het apparaat.

**De huidige tijd instellen of resetten:**

1. Houd de knop POWER/FUNCTION (aan-uit/functie) ingedrukt tot "OFF" (uit) wordt weergegeven op de display, om het apparaat uit te schakelen. Houd vervolgens de knop SNOOZE/SLEEP/DIMMER (sluimer/slaap/dimmer) ingedrukt tot "12H" knippert op de display.
2. Stel de tijdseenheid in op 12-uursweergave of 24-uursweergave (militair) met behulp van de knop Tune/Skip/Search (afstemmen/overslaan/zoeken) of || of |||. Na enkele seconden geeft de display de tijd weer. Houd de knop MEMORY/SET (opslaan/instellen) ingedrukt; de uren knipperen.
3. Stel het huidige uur in met de knop Tune/Skip/Search (afstemmen/overslaan/zoeken) of || of |||. Bij instelling op de 12-uursweergave, moet de PM-indicator geactiveerd zijn voor PM en uit zijn voor AM. Druk nogmaals op de knop MEMORY/SET (opslaan/instellen); de minuten knipperen.
4. Stel de huidige minuten in met de knop Tune/Skip/Search (afstemmen/overslaan/zoeken) of || of |||. Druk nogmaals op de knop MEMORY/SET (opslaan/instellen); de tijd is nu ingesteld.

**De tijd op de iPod of iPhone synchroniseren met de tijd van het apparaat (synchronisatie gebeurt binnen 59 seconden):**

**BEDIENING (VERVOLG)**

Schakel het apparaat uit en sluit een iPod of iPhone aan door het op het docking station te plaatsen. Laat de iPod of iPhone uitgeschakeld en druk op de knop SYNC/PRESET (synchroniseren/programmeren) tot de huidige tijd wordt weergegeven op de display. De tijd wordt dan gesynchroniseerd.

**OPMERKINGEN:**

- Met de knop Set Time/Sync (tijd instellen/sync) kunt u het alarm niet instellen.
- De SYNC-functie wordt alleen ondersteund voor de iPod- en iPhone-modellen die vermeld staan in het deel Specificaties en compatibiliteit, in de rechterkolom.

**Het alarm/de alarmen instellen:**

Als het apparaat is uitgeschakeld, kunnen de alarmen als volgt worden ingesteld:

1. Houd de knop voor het gewenste VOLUME -/ALARM 1 of VOLUME +/ALARM 2 ingedrukt tot het uur van het alarm knippert.
2. Stel het uur van het alarm in met de knop Tune/Skip/Search (afstemmen/overslaan/zoeken) || of |||. Bij instelling op de 12-uursweergave, moet de PM-indicator geactiveerd zijn voor PM en uit zijn voor AM. Druk nogmaals op de knop VOLUME -/ALARM 1 of VOLUME +/ALARM 2; de minuten van het alarm knipperen.
3. Stel de minuten van het alarm in met de knop Tune/Skip/Search (afstemmen/overslaan/zoeken) || of |||. Druk nogmaals op de knop VOLUME -/ALARM 1 of VOLUME +/ALARM 2.
4. Stel de bron in waarmee u wenst wakker te worden (b = zoemer, I = iPod/iPhone en F = FM-radio), met de knop Tune/Skip/Search (afstemmen/overslaan/zoeken) || of |||. Druk nogmaals op de knop VOLUME -/ALARM 1 of VOLUME +/ALARM 2; het volume knippert.
5. Stel het volume van het alarm in met de knop Tune/Skip/Search (afstemmen/overslaan/zoeken) || of |||. Druk nogmaals op de knop VOLUME -/ALARM 1 of VOLUME +/ALARM 2; het alarm is nu ingesteld. Het betreffende alarmcyclogram verschijnt in de display om aan te geven dat het is geactiveerd.

**OPMERKINGEN:**

- Als u radio hebt geselecteerd, wordt de laatst gebruikte frequentie gekozen.
- Als u iPod selecteert, moet een iPod of iPhone zijn geplaatst en ingeschakeld.
- Druk op de knop VOLUME -/ALARM 1 of VOLUME +/ALARM 2 terwijl het apparaat is uitgeschakeld om het betreffende alarm te activeren (de indicator licht op) of te deactiveren (de indicator is uit).

**Het alarm uitschakelen:**

Druk op de knop POWER/FUNCTION (aan-uit/functie). Het alarm wordt uitgeschakeld, maar is nog wel ingesteld voor de volgende dag. Om het alarm te deactiveren voor de volgende dag, drukt u op de knop VOLUME -/ALARM 1 of VOLUME +/ALARM 2; de alarmindicator verdwijnt van de display.

**Sluimerfunctie:**

Druk op de knop SNOOZE/SLEEP/DIMMER (sluimer/slaap/dimmer) als het alarm afgaat; de alarmindicator knippert. Het alarm gaat negen minuten later automatisch weer af. U kunt, indien gewenst, nogmaals op de knop SNOOZE/SLEEP/DIMMER (sluimer/slaap/dimmer) drukken voor nog eens negen minuten nadat de oorspronkelijke sluimerijd is bereikt. U kunt dit proces herhalen. Druk op de knop POWER/FUNCTION (aan-uit/functie) om de sluimerfunctie te annuleren.

Druk op de knop SNOOZE/SLEEP/DIMMER (sluimer/slaap/dimmer) terwijl het apparaat is ingeschakeld en ingesteld op de gewenste bron en het gewenste volume; op de display knippert "90": dit betekent dat het apparaat binnen 90 minuten wordt uitgeschakeld. Druk herhaaldelijk op de knop SNOOZE/SLEEP/DIMMER (sluimer/slaap/dimmer) om de slaaptijd te selecteren (10 tot 90 minuten in stappen van 10 minuten). Na enkele seconden verdwijnt de slaaptijd uit de display.

**OPMERKING:** druk op de knop POWER/FUNCTION (aan-uit/functie) om de slaapfunctie te annuleren.

**Een iPod of iPhone samen met dit apparaat gebruiken**

Sluit een iPod of iPhone aan en schakel dit apparaat in, als dit nog niet is ingeschakeld, met behulp van de knop POWER/FUNCTION (aan-uit/functie). Druk herhaaldelijk op de knop POWER/FUNCTION (aan-uit/functie) om de modus iPod of iPhone te selecteren; op de display wordt "iPod" weergegeven.

U kunt de iPod of iPhone bedienen via het apparaat zelf, conform de gebruikershandleiding, of u kunt dit apparaat gebruiken om de iPod of iPhone te bedienen.

**De iPod/iPhone afspelen/pauzeren:**

Druk op de knop Play/Pause (afspelen/pauzeren) || knop om muziek op uw iPod of iPhone af te spelen. Druk nogmaals om te pauzeren; druk nogmaals om het afspeel te hervatten.

**Volgend of vorig nummer kiezen op de iPod:** Druk op de knop Tune/Skip/Search (afstemmen/overslaan/zoeken) || of ||| om over te gaan naar het begin van de huidige, vorige of volgende track.

**Vooruit of achteruit spoelen op de iPod:** Houd de knop Tune/Skip/Search (afstemmen/overslaan/zoeken) || of ||| ingedrukt om te zoeken in de huidige track.

**Het hoofdvolume aanpassen:** druk nogmaals op de knop VOLUME -/ALARM 1 of VOLUME +/ALARM 2 om het volume te verhogen of te verlagen.

**Het apparaat uitschakelen:** druk op de knop POWER/FUNCTION (aan-uit/functie) om het apparaat uit te schakelen.

**OPMERKINGEN:**

- Het apparaat wordt opgeladen als het is aangesloten op het docking station.
- Bij een binnenkomende oproep wordt het afspeel gepauzeerd tot de oproep is afgelegen.

**De FM-radio gebruiken**

Schakel het apparaat in door op de knop POWER/FUNCTION (aan-uit/functie) te drukken. Druk herhaaldelijk op de knop POWER/FUNCTION (aan-uit/functie) om de radiomodus te selecteren; op de display wordt een frequentie weergegeven.

Druk herhaaldelijk op de knop Tune/Skip/Search (afstemmen/overslaan/zoeken) || of ||| om de frequentie handmatig omhoog of omlaag aan te passen totdat de gewenste frequentie te horen is.

**Druk herhaaldelijk op de knop Tune/Skip/Search (afstemmen/overslaan/zoeken) || of ||| tot de frequentie wordt gescand, laat de knop vervolgens los; de tuner zal zoeken tot aan het volgende station met een goede ontvangst. Herhaal deze stap totdat de gewenste frequentie in de display verschijnt.**

**Het hoofdvolume aanpassen:** druk nogmaals op de knop VOLUME -/ALARM 1 of VOLUME +/ALARM 2 om het volume te verhogen of te verlagen.

**Het apparaat uitschakelen:** druk op de knop POWER/FUNCTION (aan-uit/functie) om het apparaat uit te schakelen.

**Antenne:** pak de FM-antenne uit en open ze volledig voor een optimale FM-ontvangst.

**FM-voorkeuzes instellen:**

- U kunt tot 20 voorkeurstations instellen als volgt:
1. Selecteer het gewenste radiostation zoals beschreven in het vorige deel.
  2. Druk op de knop MEMORY/SET (opslaan/instellen), "P01" (het nummer van het voorkeurstation) knippert op de display.
  3. Selecteer een voorkeurnummer (P1-P20) met de knop Tune/Skip/Search (afstemmen/overslaan/zoeken) || of |||. Druk op de knop MEMORY/SET (opslaan/instellen) om het in te stellen.
  4. Herhaal deze stappen om tot 20 voorkeurstations op te slaan.
- Om een voorkeurstation op te roepen, drukt u op de knop SYNC/PRESET (synchroniseren/programmeren) en selecteert u het gewenste voorkeurstation met de knop Tune/Skip/Search (afstemmen/overslaan/zoeken) || of |||.

**Een extern apparaat opladen:**

U kunt een extern apparaat (naast het apparaat dat op het docking station is aangesloten) opladen als volgt: sluit het externe apparaat aan op de USB-connector en het apparaat wordt opgeladen. Het huidige apparaat kan zowel in- als uitgeschakeld zijn om het externe apparaat op te laden.

**Dimmer:** druk op de knop SNOOZE/SLEEP/DIMMER (sluimer/slaap/dimmer) om de display te dimmen terwijl het apparaat is uitgeschakeld.

**SPECIFICATIES EN COMPATIBILITEIT**

**ALGEMEEN:**

Voedingsbron	DC 5,9 V, 2 A adapter (pluspunt in het midden)	Uitgangsvermogen	2 x 0,9 W
Luidspreker	2 x 4 ohm	Gewicht	0,29 kg
Afmetingen	19,0 x 12,3 x 6,2 cm	De specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.	



Gemaakt voor iPod touch (2e, 3e en 4e generatie), iPod classic, iPod nano (3e, 4e, 5e en 6e generatie), iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS en iPhone 3G.

\*Gemaakt voor iPod\* en \*Gemaakt voor iPhone\* betekent dat een elektronische accessoire specifiek is ontwikkeld voor aansluiting op respectievelijk een iPod of iPhone en door de ontwikkelaar is gecertificeerd om te voldoen aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of de compatibiliteit met veiligheids- en regulatienormen. Het gebruik van dit accessoire in combinatie met een iPod of iPhone kan de draadloze prestaties beïnvloeden.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano en iPod touch zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de V.S. en andere landen.

Het TDK Life on Record-logo is een handelsmerk van TDK Corporation en wordt onder licentie gebruikt. Alle andere handelsmerken en logo's zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

Imation Europe B.V.  
Siriusdreef 46-52  
2132 WT Hoofddorp  
Nederland  
www.tdkperformance.eu

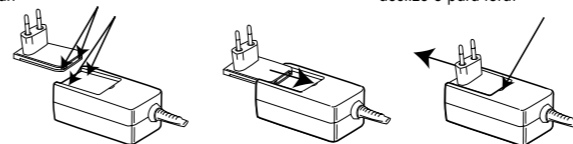
Imation Singapore Pte. Limited  
Unit 02-02 New Tech Park  
151 Lorong Chuan  
Singapore 556741  
www.tdk-media.com.sg

**Technische assistentie:**

Duitsland, Oostenrijk, Zwitserland	+49 (0) 900 146 2846	Frankrijk	0800-918651
Italië	+39 022 1043818	VK/Ierland	+44 (0) 1344 862201
Spanje, Portugal	900-993166	Nederland	+31 (0) 23521 2605

**CONEXÃO CA**

Insira um conector alinhando-o e de seguida deslizando-o. Remova utilizando uma pinça e até encaixar. Remova utilizando uma pinça e desleze-o para fora.



Ligue a ficha do transformador de CA à ficha de Entrada de CC na parte traseira da unidade e de seguida ligue a ficha a uma tomada de 100V a 240V.

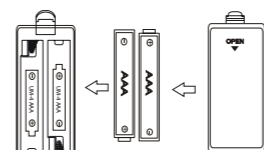
**NOTAS:**

- Remova tanto o conector CC e assim como o conector CA IN para desligar o transformador de CA quando não estiver a ser utilizado.
- Utilize apenas o transformador de CA de 100-240V fornecido a qual tem as seguintes especificações: DC5,9V, 2A.

**INSTALAÇÃO DAS PILHAS**

O compartimento das pilhas está localizado na parte traseira da unidade.

1. Remova o parafuso da porta do compartimento das pilhas e remova a porta do Compartimento das Pilhas pressionando a patilha e removendo a porta.
  2. Insira duas (2) pilhas AAA no compartimento das pilhas tal como apresentado à direita. Tenha em atenção os marcos de polaridade que estão gravadas dentro do compartimento das pilhas. Se as pilhas não forem inseridas corretamente a unidade não funcionará.
  3. Substitua a porta do compartimento das pilhas e aperte o parafuso.
- NOTA:** As pilhas irão alimentar apenas o Relógio.

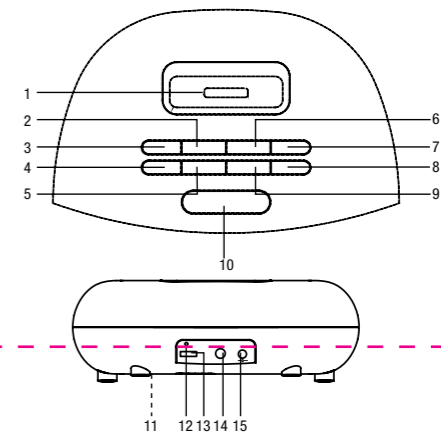


**PRECAUÇÕES COM AS PILHAS**

- Siga estas precauções sempre que utilizar pilhas neste dispositivo:
1. Aviso - Perigo de explosão se as pilhas forem substituídas inadequadamente. Substitua apenas com o mesmo tipo ou seu equivalente.
  2. Utilize apenas o tamanho e tipo de pilhas especificado.
  3. Certifique-se que segue a polaridade correta sempre que instalar as pilhas, como indicado no Compartimento das Pilhas. Uma pilha invertida pode causar danos ao dispositivo.
  4. Não misture tipos diferentes de pilhas (por ex. Alcalina, Recarregável e Carbono-zinco) ou pilhas velhas com novas.
  5. Se o dispositivo não vai ser utilizado durante um longo período de tempo, remova as pilhas para evitar danos ou ferimentos devido a uma possível fuga das pilhas.
  6. Não tente recarregar uma pilha que não tenha sido concebida para ser recarregada; pode sobreaquecer e rebanhar. (Siga as instruções do fabricante das pilhas).
  7. Remova rapidamente as pilhas quando gastas.
  8. Limpe os contactos das pilhas e também os do dispositivo antes da instalação das pilhas.

Descarte os produtos elétricos e baterias com segurança de acordo com o regulamento da sua autoridade local.

**LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS**



1. Base de dispositivo. iPod ou iPhone com conector
2. Botão SYNC/PRESET (sincronizar/prefinição)
3. Botão MEMORY/SET (memória/configurar)
4. Tune/Skip/Search (Sintonizar/Seguinte/Procurar) ||
5. Botão || Play/Pause (reproduzir/fazer uma pausa)
6. Botão VOLUME -/ALARM 1 (alarme 1)
7. Botão VOLUME +/ALARM 2 (alarme 2)
8. Botão POWER/FUNCTION (energia/função)
9. Tune/Skip/Search (Sintonizar/Seguinte/Procurar) ||
10. Botão SNOOZE/SLEEP/ DIMMER (repetição/dormir/intensidade luminosa)
11. Compartimento das pilhas (Parte traseira da unidade) (N.º DA PEÇA DA TAMPA DO COMPARTIMENTO DAS PILHAS 3401IP06BR35\*)
12. Fio de Antena FM
13. Ficha USB (DC 5V, 1A)
14. Ficha AUX IN (entrada auxiliar)
15. Ficha DC IN (entrada de CC) (N.º DE PEÇA DE TRANSFORMADOR DE CA 218Y12FDF01\*)

\* Peça substituível pelo consumidor (Consulte o final do manual para encomendar.).

**FUNCIONAMENTO**

**Ficha de entrada auxiliar (parte traseira da unidade)**

Insira uma extremidade do cabo áudio (não incluído) na ficha LINE OUT (SAÍDA DE LINHA) na sua unidade áudio exterior e a outra extremidade na ficha AUX IN (ENTRADA AUXILIAR) na parte traseira desta unidade. Para escutar a unidade áudio exterior, ligue esta unidade, utilizando o botão POWER/FUNCTION (energia/função) e ligue também a unidade exterior. Pressione repetidamente o botão POWER/FUNCTION (energia/função) para selecionar o modo Entrada auxiliar, surgirá no visor "AU" por breves instantes. Ouvir-se-á o som de saída da unidade áudio externa nas colunas da unidade.

**Para configurar ou reiniciar a data e hora atual:**

1. Pressione e mantenha pressionado o botão POWER/FUNCTION (energia/função) até que apareça "OFF" no visor para desligar a unidade. Pressione de seguida e mantenha pressionado o botão SNOOZE/SLEEP/DIMMER (repetição/dormir/intensidade luminosa) até que "12H" pisque no visor.
2. Configure a unidade para as 12 horas padrão ou as 24 horas (militar) utilizando o botão Tune(sintonizar)/Skip(seguinte)/Search(procurar) || ou |||. Após alguns segundos, o visor irá apresentar as horas. De seguida pressione e mantenha pressionado o botão MEMORY/SET (memória/configurar); as horas irão piscar.
3. Configure a hora atual através do Tune(sintonizar)/Skip(seguinte)/Search(procurar) || ou |||. Se definido para um relógio de 12 Horas, assegure-se que o indicador PM está aceso se as horas forem PM e apagado se for AM. De seguida pressione novamente o botão MEMORY/SET (memória/configurar); os minutos irão piscar.
4. Configure os minutos atuais através do Tune(sintonizar)/Skip(seguinte)/Search(procurar) || ou |||. De seguida pressione novamente o botão MEMORY/SET (memória/configurar); as horas serão configuradas.

**Para sincronizar as horas dos dispositivos iPod ou iPhone para as horas desta unidade (será sincronizado em 59 segundos):**

Com a unidade em off (desligado) ligue um dispositivo iPod ou iPhone deslizando-o suavemente para a sua base. Com o dispositivo iPod ou iPhone em off (desligado), pressione o botão SYNC/PRESET (sincronizar/prefinição) até que a hora atual apareça no visor. As horas irão então ser sincronizadas.

**NOTAS:**

- O botão Set Time/Sync (configurar hora/Sincronizar) não irá configurar o alarme.
- A função SYNC (sincronizar) apenas é suportada pelos modelos iPod e iPhone listados na secção Especificações e Compatibilidade na próxima coluna à direita.

**Para definir o(s) alarme(s):**

- Com o dispositivo em off (desligado), pode configurar as horas de alarme tal como se segue:
1. Pressione e mantenha pressionado o botão VOLUME -/ALARM 1 (alarme 1) ou VOLUME +/ALARM 2 (alarme 2) até que a hora de alarme desejado pisque.
  2. Configure a hora através do Tune(sintonizar)/Skip(seguinte)/Search(procurar) || ou ||| botão. Se definido para um relógio de 12 Horas, assegure-se que o indicador PM está aceso se as horas forem PM e apagado se for AM. De seguida pressione novamente o botão VOLUME -/ALARM 1 (alarme 1) ou VOLUME +/ALARM 2 (alarme 2); os minutos do alarme irão piscar.
  3. Configure os minutos do alarme através do Tune(sintonizar)/Skip(seguinte)/Search(procurar) || ou ||| botão. De seguida pressione novamente o botão VOLUME -/ALARM 1 (alarme 1) ou VOLUME +/ALARM 2 (alarme 2).
  4. Configure a fonte desejada para acordar com (b = Wake to Buzzer (acordar através do sinal sonoro), I = Wake to iPod/iPhone (acordar através do iPod/iPhone) e F = Wake to FM Rádio (acordar através do Rádio FM)) usando o Tune (sintonizar)/Skip (seguinte)/Search (procurar) || ou ||| botão. De seguida pressione novamente o botão VOLUME -/ALARM 1 (alarme 1) ou VOLUME +/ALARM 2 (alarme 2) o nível de volume irá piscar.
  5. Configure o volume através do Tune(sintonizar)/Skip(seguinte)/Search(procurar) || ou ||| botão. De seguida pressione o botão VOLUME -/ALARM 1 (alarme 1) ou VOLUME +/ALARM 2 (alarme 2) e o volume estará configurado. O ícone correspondente ao alarme irá surgir no visor para indicar que este se encontra ativo.

**NOTAS:**

- Se o rádio for selecionado, será sintonizada a última frequência.
- Se selecionar o iPod, o dispositivo iPod ou iPhone deverão estar inseridos na base e ligados.
- Enquanto que a unidade estiverem em off (desligado), pressione o botão VOLUME -/ALARM 1 (alarme 1) ou VOLUME +/ALARM 2 (alarme 2) para ativar (o indicador irá acender-se) ou desativar (o indicador irá desligar-se) o respetivo alarme.

**Para apagar o alarme:**

Para desligar o alarme, pressione o botão POWER / FUNCTION (energia/função). O alarme vai-se desligar, mas vai permanecer definido para o dia seguinte. Para desligar o alarme de forma a que este não toque no

# Manual do Utilizador

Por favor leia todas estas instruções antes de utilizar este produto

TDKperformance.eu  
TAC4324

# TDK Radiobudzik

Life on Record

## Podręcznik użytkownika

Należy dokładnie zapoznać się z tymi instrukcjami przed rozpoczęciem korzystania z produktu

TDKperformance.eu  
TAC4324

# TDK Stolní budík

Life on Record

## FUNCIONAMENTO (CONTINUAÇÃO)

dia seguinte, pressione o botão VOLUME -/ALARM 1 (alarme 1) ou VOLUME +/ALARM 2 (alarme 2) até que o indicador de alarme desapareça do visor.

### Snooze (repetição):

Enquanto o alarme estiver a tocar, prima o botão SNOOZE/SLEEP/ DIMMER (repetição/dormir/intensidade luminosa) ou o indicador de alarme irá piscar. O alarme vai voltar a ligar-se automaticamente nove minutos mais tarde. Se desejar, prima o botão SNOOZE/SLEEP/ DIMMER (repetição/dormir/intensidade luminosa) novamente para mais nove minutos após da hora original de Snooze(repetição) ter sido alcançada. Poderá repetir este processo. Para cancelar a função Snooze(repetição), pressione o botão POWER/FUNCTION (energia/função).

### Sleep (dormir):

Com a unidade ligada e configurada para a fonte e volumes desejados, pressione o botão SNOOZE/SLEEP/ DIMMER (repetição/dormir/intensidade luminosa); irá surgir no visor "90", o que indica que a unidade se irá desligar após 90 minutos. Pressione repetidamente o botão SNOOZE/SLEEP/ DIMMER (repetição/dormir/intensidade luminosa) para selecionar o período de Sleep (dormir), de 10 a 90 minutos em períodos adicionais de 10 minutos. Após alguns segundos, o período Sleep (dormir) irá desaparecer do visor.

**NOTA:** Para cancelar a função Sleep (dormir), pressione e mantenha pressionado o botão POWER / FUNCTION (energia/função).

### Utilizar um dispositivo iPod ou iPhone com esta Unidade

Com um dispositivo iPod ou iPhone ligado, se a unidade ainda não estiver ligada, ligue-a pressionando o botão POWER / FUNCTION (energia/função). Pressione repetidamente o botão POWER / FUNCTION (energia/função) para selecionar o modo de dispositivo iPod ou iPhone; irá surgir no visor "iPod". Pode utilizar o dispositivo iPod ou iPhone através dos seus controlos próprios, conforme os seus manuais de proprietário, ou poderá utilizar os controlos desta unidade para utilizar o dispositivo iPod ou iPhone.

### Para reproduzir/fazer uma pausa no dispositivo iPod/iPhone:

Pressione o botão Play/Pause (reproduzir/fazer uma pausa) para iniciar a reprodução no seu dispositivo iPod ou iPhone. Pressione novamente para fazer uma pausa na reprodução. Pressione uma vez mais para voltar a reproduzir.

**Para avançar ou retroceder no dispositivo iPod:** Pressione o botão Tune(sintonizar)/Skip(seguinte)/Search(procurar) para avançar e o botão Tune(sintonizar)/Skip(seguinte)/Search(procurar) para retroceder no dispositivo iPod.

**Para pesquisar para a frente ou para trás no dispositivo iPod:** Pressione e mantenha pressionado o botão Tune(sintonizar)/Skip(seguinte)/Search(procurar) para pesquisar para a frente e o botão Tune(sintonizar)/Skip(seguinte)/Search(procurar) para pesquisar para trás no dispositivo iPod.

**Para ajustar o volume principal:** Pressione o botão VOLUME -/ALARM 1(alarme 1) ou VOLUME +/ALARM 2 (alarme 2) para aumentar ou diminuir o volume.

**Para desligar a unidade:** Para desligar esta unidade, pressione e mantenha pressionado o botão POWER/FUNCTION (energia/função).

### NOTAS:

- O dispositivo irá carregar quando ligado à base.
- A reprodução irá ser interrompida quando receber uma chamada e resumida quando terminar a chamada.

### Utilizar o rádio FM

Ligue esta unidade premindo o botão POWER/FUNCTION (energia/função). Pressione repetidamente o botão POWER / FUNCTION (energia/função) para selecionar o modo de Rádio; irá surgir no visor a frequência.

Pressione o botão Tune(sintonizar)/Skip(seguinte)/Search(procurar) para avançar manualmente a frequência para cima ou para baixo até que consiga reproduzir a frequência desejada.

Para uma sintonização automática, pressione e mantenha pressionado o botão Tune(sintonizar)/Skip(seguinte)/Search(procurar) para avançar e o botão Tune(sintonizar)/Skip(seguinte)/Search(procurar) para retroceder até que a frequência inicie a procura, de seguida volte; o sintonizador irá procurar e irá parar na próxima estação forte que encontrar. Repita este passo até que a frequência desejada seja exibida no visor.

**Para ajustar o volume principal:** Pressione o botão VOLUME -/ALARM 1(alarme 1) ou VOLUME +/ALARM 2 (alarme 2) para aumentar ou diminuir o volume.

**Para desligar a unidade:** Para desligar esta unidade, pressione e mantenha pressionado o botão POWER/FUNCTION (energia/função).

**Antena:** Abra e estique a antena FM obter uma melhor recepção FM.

### Para configurar as predefinições FM:

- Configure até 20 predefinições tal como se segue:
- Selecione a estação de rádio desejada tal como apresentado na secção anterior.
- Pressione o botão MEMORY/SET (memória/configurar), o "PO1" (número de predefinição) irá piscar no visor.
- Selecione uma predefinição (P1-P20) através de Tune(sintonizar)/Skip(seguinte)/Search(procurar) para avançar e o botão MEMORY/SET (memória/configuração) para retroceder e irá ser configurada.
- Repita os passos até guardar 20 predefinições. Para retomar uma predefinição, pressione o botão SYNC/PRESET (Sincronizar/predefinição) e de seguida selecione a predefinição a retomar através do Tune(sintonizar)/Skip(seguinte)/Search(procurar) para avançar e o botão MEMORY/SET (memória/configuração) para retroceder.

### Carregar um Dispositivo Externo:

Para carregar um dispositivo externo além do que já se encontra ligado à base, tal como se segue: Ligue o dispositivo externo à ficha USB desta unidade e a bateria do dispositivo externo irá carregar. O dispositivo externo irá carregar quer esta unidade esteja ligada ou desligada.

**Intensidade luminosa:** Com esta unidade desligada, pressione o botão SNOOZE/SLEEP/ DIMMER (repetição/dormir/intensidade luminosa) para diminuir a intensidade luminosa do visor.

## ESPECIFICAÇÕES E COMPATIBILIDADE

<b>GERAL:</b>	
Fonte de alimentação	Adaptador CC 5,9V, 2A Energia de saída 2 x 0,9 W (Polaridade normal) Peso 0,29 kg
Coluna	2 x 4 mm As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio
Dimensões	19,0 x 12,3 x 6,2 cm

Feito para iPod/iPhone	Fabricado para iPod touch (2ª, 3ª, 4ª geração), iPod Classic, iPod nano (3ª, 4ª, 5ª e 6ª geração), iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS e iPhone 3G.
	Fabricado para iPod e "Fabricado para iPhone" significa que foi desenvolvido um acessório eletrónico para conectar especificamente ao iPod ou ao iPhone, respetivamente, e foi certificado pelo criador para cumprir os padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pela operação deste dispositivo ou o seu cumprimento com os padrões de segurança e de regulação. Queira notar que a utilização deste acessório com o iPod ou iPhone pode afetar o desempenho sem fios.
	iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano e iPod touch são marcas registadas da Apple Inc., registada nos E.U.A. e outros países.

O logótipo TDK Life on Record é uma marca registada da TDK Corporation utilizada sob licença. Todas as outras marcas registadas e logótipos são propriedade dos seus respetivos proprietários.

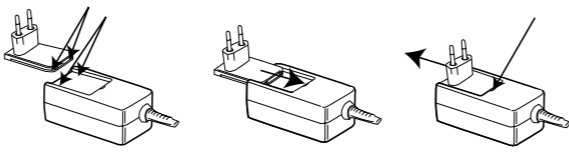
Imation Europe BV Siriusdreef 46-52 2132 WT Hoofddorp Holanda www.tdkperformance.eu	Imation Singapore Pte. Limited Unit 02-02 New Tech Park 151 Lorong Chuan Singapura 556741 www.tdk-media.com.sg
---	--

<b>Assistência técnica:</b>	
Alemanha, Áustria, Suíça	+49 (0) 900 146 2846 França 0800-918651
Itália	+39 022 1043818 Reino Unido/Irlanda +44 (0) 1344 862201
Espanha, Portugal	900-993166 Países Baixos +31 (0) 23521 2605

## PODŁĄCZANIE DO SIECI ELEKTRYCZNEJ

Włóż wtyczkę, ustawiając ją równo i wsuwając.

Wyjmij za pomocą pęsety i wysuń.



Podłącz zasilacz do gniazda DC IN z tyłu urządzenia i umieść wtyczkę w gnieździe sieci elektrycznej o napięciu 100 V-240 V.

### UWAGI:

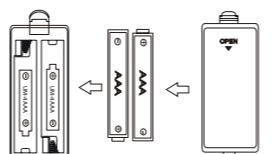
- Gdy zasilacz nie jest używany, należy wyjąć zarówno wtyczkę z gniazda sieci elektrycznej, jak i wtyczkę z gniazda AC-IN, aby go odłączyć.
- Należy używać wyłącznie dostarczonego zasilacza 100-240 V o następujących parametrach: prąd stały 5,9 V, 2 A

## WKLADANIE BATERII

Komora baterii znajduje się z tyłu urządzenia.

- Wykręć śrubkę mocującą pokrywę komory baterii i otwórz osłonę komory baterii naciskając płytkę.
- Włóż dwie (2) baterie AAA do komory w sposób pokazany na ilustracji po prawej stronie. Zwróć uwagę na oznaczenia biegunów znajdujące się w komorze baterii. Jeśli baterie zostaną włożone niepoprawnie, urządzenie nie będzie działać.
- Zamontuj z powrotem pokrywę komory baterii i wkręć śrubkę.

**UWAGA:** Baterie zasilają tylko zegar.

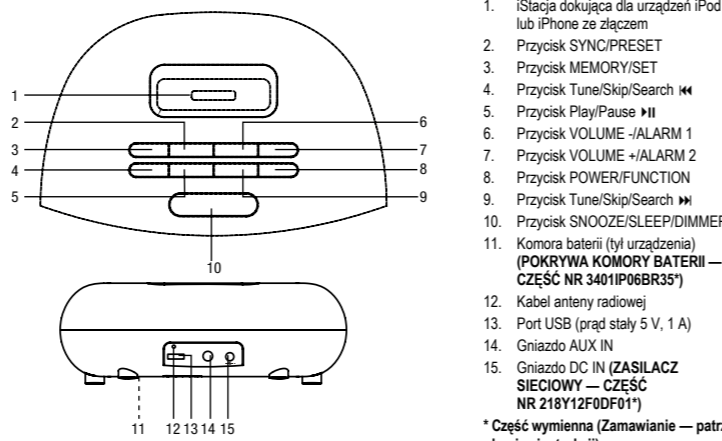


### ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE BATERII

- Podczas korzystania z baterii w tym urządzeniu należy zachować następujące środki ostrożności:
- Ostrzeżenie — w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii istnieje ryzyko wybuchu. Baterie należy wymieniać wyłącznie na egzemplarze takiego samego lub równoważnego typu.
  - Należy używać wyłącznie baterii podanego rozmiaru i typu.
  - Podczas instalowania baterii należy pamiętać o odpowiednim ustawieniu biegunów, zgodnie z oznaczeniami w komorze baterii. Bateria włożona odwrotnie może spowodować uszkodzenie urządzenia.
  - Nie należy używać jednocześnie baterii różnego typu (np. alkalicznych, akumulatorów i węglo-cynkowych) ani też baterii starych i nowych.
  - Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, baterie należy wyjąć, aby zapobiec uszkodzeniu lub obrażeniu spowodowanym przez wyciek z baterii.
  - Nie należy próbować ładować baterii, które nie są do tego przeznaczone. Mogą one ulec przegrzaniu i pęknięciu. Należy postępować zgodnie z zaleceniami producenta baterii.
  - Baterie należy wyjąć natychmiast po ich wyczerpaniu.
  - Przed włożeniem baterii należy wyczyścić ich styki oraz styki w urządzeniu.

Zużyte produkty elektryczne i baterie należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami.

## ELEMENTY STERUJĄCE



- Stacja dokująca dla urządzeń iPod lub iPhone ze złączem
- Przycisk SYNC/PRESET
- Przycisk MEMORY/SET
- Przycisk Tune/Skip/Search
- Przycisk Play/Pause
- Przycisk VOLUME -/ALARM 1
- Przycisk VOLUME +/ALARM 2
- Przycisk POWER/FUNCTION
- Przycisk Tune/Skip/Search
- Przycisk SNOOZE/SLEEP/DIMMER
- Komora baterii (tyl urządzenia)
- (POKRYWA KOMORY BATERII — CZĘŚĆ NR 3401IP06BR35\*)**
- Kabel anteny radiowej
- Port USB (prąd stały 5 V, 1 A)
- Gniazdo AUX IN
- Gniazdo DC IN (ZASILACZ SIECIOWY — CZĘŚĆ NR 218Y12FDDF01\*)

\* Część wymienna (Zamawianie — patrz koniec instrukcji).

## OBŚLUGA

### Gniazdo Aux In (tyl urządzenia)

Podłącz jeden koniec kabla audio (nie dostarczony w zestawie) do gniazda wyjściowego LINE OUT w zewnętrznym urządzeniu audio, a drugi koniec do gniazda AUX-IN z tyłu radiobudzika. Aby słuchać dźwięku z zewnętrznego urządzenia audio, włącz radiobudzik przy użyciu przycisku POWER/FUNCTION, a następnie włącz urządzenie zewnętrzne. Kilukrotnie naciśnij przycisk POWER/FUNCTION aby wybrać tryb Aux In; Na wyświetlaczu na chwilę pojawi się napis „AU”. Dźwięk z zewnętrznego urządzenia audio będzie emitowany przez głośniki radiobudzika.

### Aby ustawić lub przestawić zegar:

- Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk POWER/FUNCTION do momentu wyświetlenia napisu „OFF”. Następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk SNOOZE/SLEEP/DIMMER do momentu wyświetlenia migającego napisu „12H”.
- Ustaw zegar 12- lub 24-godzinny za pomocą przycisku Tune/Skip/Search lub przycisku. Po kilku sekundach zostanie wyświetlona godzina. Następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk MEMORY/SET; godzina zacznie migać.
- Ustaw aktualną godzinę, używając przycisku Tune/Skip/Search lub przycisku. W przypadku wyboru formatu 12-godzinnego upewnij się, że wskaźnik PM jest podświetlony tylko jeśli godzina jest godziną po południu. Następnie ponownie naciśnij przycisk MEMORY/SET; minuty zaczynają migać.
- Ustaw aktualne minuty, używając przycisku Tune/Skip/Search lub przycisku. Następnie ponownie naciśnij przycisk MEMORY/SET; czas zostanie ustawiony.

**Aby zsynchronizować czas urządzenia iPod lub iPhone z czasem radiobudzika (z dokładnością do 59 s):** Po odłączeniu zasilania radiobudzika podłącz urządzenie iPod lub iPhone, ostrożnie umieszczając je w stacji dokującej. Po wyłączeniu urządzenia iPod lub iPhone naciśnij przycisk SYNC/PRESET do momentu wyświetlenia aktualnego czasu. Zegar zostanie zsynchronizowany.

### UWAGI:

- Naciśnięcie przycisku Set Time/Sync nie spowoduje ustawienia alarmu.
- Funkcja synchronizacji jest obsługiwana tylko w przypadku modeli urządzeń iPod i iPhone wymienionych w sekcji Dane techniczne i zgodność w następnej stronie.

### Aby ustawić alarm(y):

Przy włączonym zasilaniu można ustawić godzinę alarmu w następujący sposób:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk VOLUME -/ALARM 1 lub VOLUME +/ALARM 2 aż zacznie migać.

## OBŚLUGA (CIĄG DALSZY)

- Ustaw godzinę alarmu, używając przycisku Tune/Skip/Search lub przycisku. W przypadku wyboru formatu 12-godzinnego upewnij się, że wskaźnik PM jest podświetlony tylko jeśli godzina jest godziną po południu. Następnie ponownie naciśnij przycisk VOLUME -/ALARM 1 lub VOLUME +/ALARM 2; minuty alarmu zaczynają migać.
- Ustaw wybraną metodę budzenia (b = alarm, I = iPod/iPhone lub F = radio FM) przy użyciu przycisku Tune/Skip/Search lub przycisku. Następnie ponownie naciśnij przycisk VOLUME -/ALARM 1 lub VOLUME +/ALARM 2; poziom głośności zacznie migać.
- Ustaw głośność, używając przycisku Tune/Skip/Search lub przycisku. Następnie ponownie naciśnij przycisk VOLUME -/ALARM 1 lub VOLUME +/ALARM 2 Alarm zostanie ustawiony. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlona ikona oznaczająca, że wybrany alarm jest aktywny.

### UWAGI:

- Jeśli jako źródło dźwięku alarmu wybrano radio, zostanie włączona ostatnio słuchana stacja.
- Jeśli jako źródło dźwięku wybrano opcję iPod, urządzenie iPod lub iPhone musi być podłączone i włączone.
- Po wyłączeniu urządzenia naciśnij przycisk VOLUME -/ALARM 1 lub VOLUME +/ALARM 2 aby włączyć odpowiedni alarm (wskaźnik zostanie podświetlony) lub wyłączyć go (wskaźnik zostanie wyłączony).

### Aby wyłączyć alarm:

Aby wyłączyć alarm, naciśnij przycisk POWER/FUNCTION. Alarm zostanie wyłączony, ale pozostanie ustawiony na następny dzień. W celu wyłączenia alarmu tak, by nie aktywował się kolejnego dnia, naciśnij przycisk VOLUME -/ALARM 1 lub VOLUME +/ALARM 2. Wskaźnik alarmu zniknie z wyświetlacza.

### Drzemka:

Podczas emitowania dźwięku alarmu naciśnij przycisk SNOOZE/SLEEP/DIMMER; wskaźnik alarmu zacznie migać. Alarm automatycznie włączy się ponownie po dziewięciu minutach. Po upływie pierwszej drzemki można ponownie nacisnąć przycisk SNOOZE/SLEEP/DIMMER, by włączyć kolejne piętnast minut drzemki. Tę czynność można powtarzać. Aby anulować drzemkę, naciśnij przycisk POWER/FUNCTION.

### Wyłącznik czasowy:

Przy włączonym urządzeniu, ustawionej wybranej metodzie oraz ustawionym poziomie głośności naciśnij przycisk SNOOZE/SLEEP/DIMMER. Zostanie wyświetlona liczba „90”. Jest to informacja, że urządzenie zostanie wyłączone po 90 minutach. Naciśnij przycisk SNOOZE/SLEEP/DIMMER odpowiednią liczbę razy, aby wybrać czas wyłączenia. Można ustawić od 10 do 90 minut w odstępach co 10 minut. Po kilku sekundach czas wyłącznika przestanie być wyświetlany.

**UWAGA:** Aby zrezygnować z automatycznego wyłączenia, naciśnij i przytrzymaj przycisk POWER/FUNCTION.

### Korzystanie z iPod'a lub iPhone'a

Po podłączeniu urządzenia iPod lub iPhone włącz radiobudzik (jeśli nie jest jeszcze włączony), naciskając przycisk POWER/FUNCTION. Kilukrotnie naciśnij przycisk POWER/FUNCTION, aby wybrać tryb urządzenia iPod lub iPhone; na wyświetlaczu pojawi się napis „iPod”.

iPod'a lub iPhone'a można obsługiwać przy użyciu jego własnych elementów sterujących (w sposób opisany w jego instrukcji obsługi) albo za pomocą elementów sterujących radiobudzika.

### Aby rozpocząć/wstrzymać odtwarzanie na urządzeniu iPod/iPhone:

Naciśnij przycisk Play/Pause lub przycisk aby rozpocząć odtwarzanie na urządzeniu iPod lub iPhone. Naciśnij przycisk ponownie, aby wstrzymać odtwarzanie; kolejne naciśnięcie spowoduje wznowienie odtwarzania.

**Aby przejść do następnego lub poprzedniego utworu na iPodzie:** Naciśnij przycisk Tune/Skip/Search lub przycisk aby przejść do początku bieżącego, poprzedniego lub następnego utworu.

**Aby przewiąć do przodu i tyłu na iPodzie:** Naciśnij i przytrzymaj przycisk Tune/Skip/Search lub przycisk aby przewiąć do przodu i tyłu na iPodzie.

**Aby wyregulować głośność:** Naciśnij przycisk VOLUME -/ALARM 1 lub VOLUME +/ALARM 2 w celu zwiększenia lub zmniejszenia głośności.

**Aby wyłączyć urządzenie:** Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk POWER/FUNCTION.

### UWAGI:

- Urządzenie zostanie naładowane po podłączeniu do stacji dokującej.
- Odtwarzanie zostanie wstrzymane w momencie otrzymania sygnału połączenia przychodzącego i wznowione po zakończeniu połączenia.

### Korzystanie z radia FM

Włącz urządzenie, naciskając przycisk POWER/FUNCTION. Kilukrotnie naciśnij przycisk POWER/FUNCTION, aby wybrać tryb radia; zostanie wyświetlona częstotliwość. Kilukrotnie naciśnij przycisk Tune/Skip/Search lub przycisk aby różnie zmienić częstotliwość na wyższą lub niższą, aż do odnalezienia szukanej stacji.

Aby użyć funkcji strojenia automatycznego, naciśnij i przytrzymaj przycisk Tune/Skip/Search lub przycisk do momentu rozpoczęcia skanowania częstotliwości, po czym zwolnij przycisk; tuner rozpocznie przeszukiwanie zakresu częstotliwości i zatrzyma się na następnym znalezionej stacji o silnym sygnale. Powtarzaj ten krok, aż na wyświetlaczu pojawi się szukana częstotliwość.

**Aby wyregulować głośność:** Naciśnij przycisk VOLUME -/ALARM 1 lub VOLUME +/ALARM 2 w celu zwiększenia lub zmniejszenia głośności.

**Aby wyłączyć urządzenie:** Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk POWER/FUNCTION.

**Antena:** Odpakuj i całkowicie rozwiń antenę radiową, aby uzyskać optymalną jakość odbioru.

### Aby ustawić stację FM:

- Zapogramuj do 20 stacji w następujący sposób:
    - Wybierz stację radiową w sposób opisany powyżej.
    - Naciśnij przycisk MEMORY/SET; napis „P01” (numer nadawany stacji) zacznie migać na wyświetlaczu.
    - Wybierz stację (od P1 do P20) za pomocą przycisku Tune/Skip/Search lub przycisku i następnie naciśnij przycisk MEMORY/SET. Stacja zostanie ustawiona.
  - Powtarzaj te kroki, aby zapamiętać do 20 stacji.
- Aby włączyć zaprogramowaną stację, naciśnij przycisk SYNC/PRESET i wybierz żądaną stację przy użyciu przycisku Tune/Skip/Search lub przycisku.

### Ładowanie urządzenia zewnętrznego:

Urządzenia zewnętrzne niepodłączone do stacji dokującej można naładować w następujący sposób: Podłącz urządzenie zewnętrzne do portu USB radiobudzika. Akumulator urządzenia zewnętrznego zostanie naładowany. Urządzenie zewnętrzne zostanie naładowane niezależnie od tego, czy radiobudzik jest włączony.

**Przyćmiennik:** Przy wyłączonym zasilaniu urządzenia naciśnij przycisk SNOOZE/SLEEP/DIMMER, aby przyćmiennik wyświetlać.

## DANE TECHNICZNE I ZGODNOŚĆ

### INFORMACJE OGÓLNE:

Źródło zasilania	zasilacz prądu stałego 5,9 V, 2 A (potencjał dodatni w części środkowej złącza)	Moc wyjściowa	2 x 0,9 W
Głośnik	2 x 4 omy	Waga	0,29 kg
Wymiary	19,0 x 12,3 x 6,2 cm	Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.	

### Przeznaczenie dla następujących urządzeń:

iPod iPhone Obsługuje urządzenia iPod touch (2., 3. i 4. generacji), iPod classic, iPod nano (3., 4., 5. i 6. generacji), iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS oraz iPhone 3G.

Znaki „Made for iPod” i „Made for iPhone” oznaczają, że akcesorium elektroniczne zostało zaprojektowane pod kątem podłączenia do urządzeń iPod lub iPhone, a także uzyskało certyfikat producenta w zakresie zgodności ze standardami jakości firmy Apple. Firma Apple nie ponosi odpowiedzialności za działanie tego urządzenia ani jego zgodność z normami bezpieczeństwa oraz przepisami prawa. Korzystanie z tego akcesorium z urządzeniami iPod lub iPhone może mieć wpływ na działanie funkcji bezprzewodowych. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano oraz iPod touch są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Logo „TDK Life on Record” jest znakiem towarowym firmy TDK Corporation używanym na podstawie licencji. Wszystkie inne znaki towarowe i logo należą do odpowiednich właścicieli.

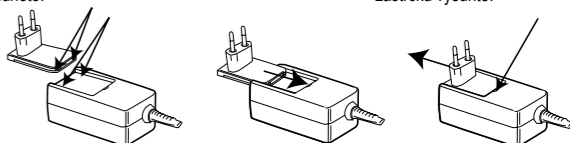
Imation Europe B.V. Siriusdreef 46-52 2132 WT Hoofddorp Holanda www.tdkperformance.eu	Imation Singapore Pte. Limited Unit 02-02 New Tech Park 151 Lorong Chuan Singapur 556741 www.tdk-media.com.sg
---	---

### Pomoc techniczna:

Niemcy, Austria, Szwajcaria	+49 (0) 900 146 2846	Francja	0800-918651
Włochy	+39 022 1043818	Wielka Brytania i Irlandia	+44 (0) 1344 862201
Hiszpania, Portugalia	900-993166	Holandia	+31 (0) 23521 2605

## PŘIPOJENÍ KE STŘÍDAVÉMU PROUDU

Zástrčku připojte tak, že ji nejprve nastavíte do potřebné polohy a pak připojte zástrčku do a 100 až 240 V nástěnné zásuvky.



Připojte konektor napájecího adaptéru do konektoru DC IN na zadní straně jednotky a pak připojte zástrčku do a 100 až 240 V nástěnné zásuvky.

### POZNÁMKY:

- Nepoužívejte-li gramofon, odpojte napájecí adaptér tak, že vyjmete zástrčku stejnosměrného proudu DC i střídavého proudu AC IN.
- Používejte pouze dodaný síťový adaptér pro 100-240 V, který má tyto specifikace: 5,9 V stejpr., 2 A.

## INSTALACE BATERIÍ

Příhrádka pro baterie se nachází na zadní straně zařízení.

- Odstrojete šroub dvířek příhrádky pro baterie a dvířka odstrašíte stisknutím zobáčku a vysunutím dvířek.
- Vložte do příhrádky pro baterie dvě (2) baterie velikosti AAA, a to způsobem zobrazeným vpravo. Dbejte na dodržení označení polarity, která jsou vyryta uvnitř příhrádky pro baterie. Pokud nejsou baterie vloženy správně, zařízení nebude pracovat.
- Nasaďte dvířka příhrádky pro baterie a zašroubujte je.

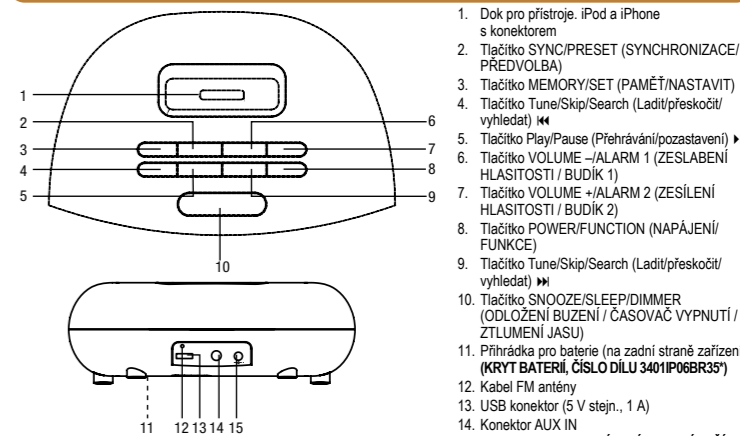
**POZNÁMKA:** Baterie zálohují pouze hodiny.

### BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ

- Při používání baterii v tomto zařízení se řiďte těmito bezpečnostními upozorněními:
- Varnostní výpovědi, že baterie včetně nesprávně, hrozí nebezpečí exploze. Baterii nahraďte pouze stejným či ekvivalentním typem.
  - Používejte pouze specifikovanou velikost a typ baterii.
  - Při vkládání baterii dbejte na dodržení správné polarity tak, jak je uvedeno na příhrádce pro baterie. Opakně vložená baterie může zařízení poškodit.
  - Nepoužívejte současně různé typy baterii (např. alkalické, dobíjecí, uhlikovo-zinkové) nebo staré baterie s novými.
  - Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, baterie vyjměte, aby nedošlo k poškození nebo zranění v důsledku úniku elektrolytu.
  - Nepokoušejte se znovu nabíjet baterie, které nejsou určeny k nabíjení, protože by se mohly přehřát a prasknout. (Řiďte se pokyny výrobce baterii.)
  - Vytížené baterie nepředělně vyjměte.
  - Před vložením baterie očistěte kontakty baterie a také kontakty zařízení.

Použitá elektrozařízení a baterie likvidujte bezpečně v souladu s místními zákony a nařízeními.

## UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ



- Dok pro přístroje: iPod a iPhone s konektorem
- Tlačítko SYNC/PRESET (SYNCHRONIZACE/PŘEDVOLBA)
- Tlačítko MEMORY/SET (PAMĚŤ/NASTAVIT)
- Tlačítko Tune/Skip/Search (Ladit/přeskočit/vyhledat)
- Tlačítko Play/Pause (Přehrávání/pozastavení)
- Tlačítko VOLUME -/ALARM 1 (ZESLABENÍ HLASITOSTI / BUDÍK 1)
- Tlačítko VOLUME +/ALARM 2 (ZESILENÍ HLASITOSTI / BUDÍK 2)
- Tlačítko POWER/FUNCTION (NAPÁJENÍ/FUNKCE)
- Tlačítko Tune/Skip/Search (Ladit/přeskočit/vyhledat)
- Tlačítko SNOOZE/SLEEP/DIMMER (ODLOŽENÍ BUZENÍ / ČASOVÁČ VYPNUTÍ / ZTLUMĚNÍ JASU)
- Příhrádka pro baterie (na zadní straně zařízení) (KRYT BATERIÍ, ČÍSLO DÍLU 3401IP06BR35\*)
- Kabel FM ant

## OBSLUHA

### Konektor AUX IN (na zadní straně zařízení)

Jeden konec zvukového kabelu (není součástí dodávky) zapojte do konektoru linkového výstupu (LINE OUT) na externím zvukovém zařízení a druhý konec zapojte do konektoru pomocného vstupu (AUX IN) na zadní straně tohoto zařízení. Chcete-li poslouchat externí zvukové zařízení, zapněte tento přístroj tlačítkem NAPĚJENÍ/FUNKCE a zapněte také externí zařízení. Opakovaně stiskněte tlačítko NAPĚJENÍ/FUNKCE a vyberte režim AUX IN. Na displeji se zobrazí nápis „AU“. Výstupní zvuk externího zvukového zařízení je slyšet v reproduktorech tohoto zařízení.

### Nastavení/resetování aktuálního času:

- Stiskněte a přidržte tlačítko NAPĚJENÍ/FUNKCE, dokud se na displeji nezobrazí nápis „OFF“ a zařízení se nevypne. Pak stiskněte a přidržte tlačítko ODLOŽENÍ BUZENÍ / ČASOVAČ VYPNUTÍ / ZTLUMENÍ JASU, dokud nezačne na displeji blikat nápis „12H“.
- Tlačítkem Ladit/přeskočit/vyhledat nebo nastavte přístroj na zobrazení času ve 12hodinovém nebo 24hodinovém formátu. Po několika sekundách se na displeji zobrazí čas. Pak stiskněte a přidržte tlačítko PAMĚŤ/NASTAVIT. Začnou blikat hodiny.
- Tlačítkem Ladit/přeskočit/vyhledat nebo nastavte aktuální hodinu. Pokud nastavíte hodiny na 12hodinový formát, ujistěte se, že svítí ukazatel PM, pokud je odpoledne a nesvítí, pokud je dopoledne. Pak znovu stiskněte tlačítko PAMĚŤ/NASTAVIT. Začnou blikat minuty.
- Tlačítkem Ladit/přeskočit/vyhledat nebo nastavte aktuální minuty. Pak znovu stiskněte tlačítko PAMĚŤ/NASTAVIT. Čas bude nastaven.

**Synchronizace času přístroje iPod nebo iPhone s časem tohoto zařízení (synchronizace proběhne během 59 sekund):**  
Když je zařízení vypnuto, připojte zařízení iPod nebo iPhone jemným zasunutím do doku. Když je zařízení iPod nebo iPhone vypnuto, stiskněte tlačítko SYNCHRONIZACE/PŘEDVOLBA, dokud se na displeji nezobrazí aktuální čas. Čas je nyní synchronizován.

### POZNÁMKY:

- Tlačítkem Nastavení času / synchronizace nelze nastavit budík.
- Funkce SYNCHRONIZACE je podporována pouze s modely zařízení iPod a iPhone uvedenými ve specifikacích a v části kompatibilita ve sloupci napravo.

**Nastavení budíku:**  
Když je zařízení vypnuto, můžete nastavit časy budíku následujícím způsobem:

- Podržte stisknuté požadované tlačítko ZESLABENÍ HLASITOSTI / BUDÍK 1 nebo ZESÍLENÍ HLASITOSTI / BUDÍK 2, dokud nezačne blikat čas budíku.
- Tlačítkem Ladit/přeskočit/vyhledat nebo nastavte hodinu budíku. Pokud nastavíte hodiny na 12 hodinový formát, ujistěte se, že svítí ukazatel PM, pokud je odpoledne a nesvítí, pokud je dopoledne. Pak znovu stiskněte tlačítko ZESLABENÍ HLASITOSTI / BUDÍK 1 nebo ZESÍLENÍ HLASITOSTI / BUDÍK 2. Začnou blikat minuty budíku.
- Tlačítkem Ladit/přeskočit/vyhledat nebo nastavte minuty budíku. Pak znovu stiskněte tlačítko ZESLABENÍ HLASITOSTI / BUDÍK 1 nebo ZESÍLENÍ HLASITOSTI / BUDÍK 2. Začnou blikat minuty budíku.
- Nastavte požadovaný zdroj buzení (b = budit buzcákem, l = budit pomocí zařízení iPod/iPhone a F = budit pomocí FM rádia) pomocí tlačítka Ladit/přeskočit/vyhledat nebo stiskněte tlačítko ZESLABENÍ HLASITOSTI / BUDÍK 1 nebo ZESÍLENÍ HLASITOSTI / BUDÍK 2. Úroveň hlasitosti začne blikat.
- Tlačítkem Ladit/přeskočit/vyhledat nebo nastavte hlasitost. Pak znovu stiskněte tlačítko ZESLABENÍ HLASITOSTI / BUDÍK 1 nebo ZESÍLENÍ HLASITOSTI / BUDÍK 2 a budík bude nastaven. Na displeji se zobrazí ikona příslušného buzení, která upozorňuje na aktivované buzení.

### POZNÁMKY:

- Je-li zvoleno rádio, bude naladěna poslední frekvence.
- Pokud zvolíte možnost iPod, musí být vložen a zapnutý zařízení iPod nebo iPhone.
- Když je zařízení vypnuto, stisknutím tlačítka ZESLABENÍ HLASITOSTI / BUDÍK 1 nebo ZESÍLENÍ HLASITOSTI / BUDÍK 2 aktivujete (kontrola se rozsvítí) nebo deaktivujete (kontrola zhasne) příslušného budíku.

### Vypnutí budíku:

Stisknutí budík vypnut, stiskněte tlačítko NAPĚJENÍ/FUNKCE. Buzení se vypne, ale zůstane nastaveno pro následující den. Chcete-li vypnout buzení tak, aby nebylo spuštěno ani následující den, znovu stiskněte tlačítko ZESLABENÍ HLASITOSTI / BUDÍK 1 nebo ZESÍLENÍ HLASITOSTI / BUDÍK 2, tak aby na displeji již nebyla zobrazena kontrolka buzení.

### Odložení buzení:

Zatímco zní buzení, stiskněte tlačítko ODLOŽENÍ BUZENÍ / ČASOVAČ VYPNUTÍ / ZTLUMENÍ JASU. Kontrolka buzení začne blikat. Buzení se znovu automaticky zapne po devíti minutách. Chcete-li po uplynutí původní doby odložení buzení odložit buzení o dalších devět minut, znovu stiskněte tlačítko ODLOŽENÍ BUZENÍ / ČASOVAČ VYPNUTÍ / ZTLUMENÍ JASU. Tento postup lze opakovat. Chcete-li odložení buzení zrušit, stiskněte tlačítko NAPĚJENÍ/FUNKCE.

### Časovač vypnutí:

Když je zařízení zapnuto a nastaveno na požadovaný zdroj a hlasitost, stiskněte tlačítko ODLOŽENÍ BUZENÍ / ČASOVAČ VYPNUTÍ / ZTLUMENÍ JASU. Na displeji se zobrazí číslo „90“, které informuje, že se zařízení vypne po 90 minutách. Opakovaným stisknutím tlačítka ODLOŽENÍ BUZENÍ / ČASOVAČ VYPNUTÍ / ZTLUMENÍ JASU vyberte dobu časovaného vypnutí. V krocích po 10 minutách lze nastavit 10 až 90 minut. Po několika sekundách časový údaj o době do vypnutí z displeje zmizí.

**POZNÁMKA:** Chcete-li zrušit funkci časovače vypnutí, stiskněte a přidržte tlačítko NAPĚJENÍ/FUNKCE.

### Použití přístroje iPod nebo iPhone s tímto zařízením

Připojte přístroj iPod nebo iPhone, a pokud není toto zařízení zapnuté, zapněte jej stisknutím tlačítka NAPĚJENÍ/FUNKCE. Opakovaným stisknutím tlačítka NAPĚJENÍ/FUNKCE vyberte režim zařízení iPod nebo iPhone. Na displeji se zobrazí nápis „iPod“.

Přístroj iPod nebo iPhone můžete ovládat jeho vlastními ovládacími prvky podle příslušného návodu k obsluze, nebo můžete k obsluze přístroje iPod či iPhone použít ovládací prvky tohoto zařízení.

### Přehrávání/pozastavení přístroje iPod/iPhone:

Stisknutím tlačítka Přehrávat/pozastavit spustíte přehrávání na přístroji iPod nebo iPhone. Dalším stisknutím přehrávání pozastavíte. Dalším stisknutím přehrávání znovu spustíte.

**Přeskočení dopředu nebo dozadu na přístroji iPod:** Stisknutím tlačítka Ladit/přeskočit/vyhledat nebo stiskněte na začátek aktuální, předchozí nebo další stopy.

**Vyhledávání dopředu nebo dozadu na přístroji iPod:** Podržte stisknuté tlačítko Ladit/přeskočit/vyhledat nebo stiskněte, chcete-li hledat v rámci aktuálně přehrávané stopy.

**Nastavení celkové hlasitosti:** Stisknutím tlačítka ZESLABENÍ HLASITOSTI / BUDÍK 1 nebo ZESÍLENÍ HLASITOSTI / BUDÍK 2 snižte nebo zvýšte hlasitost.

**Vypnutí zařízení:** Zařízení vypněte stisknutím a přidržením tlačítka NAPĚJENÍ/FUNKCE.

### POZNÁMKY:

- Zařízení se začne nabíjet při připojení do doku.
- Přehrávání bude pozastaveno při přijetí příchozího hovoru a obnoveno po ukončení hovoru.

### Použití FM rádia

Stisknutím tlačítka NAPĚJENÍ/FUNKCE toto zařízení zapněte. Opakovaným stisknutím tlačítka NAPĚJENÍ/FUNKCE vyberte režim rádia. Na displeji se zobrazí frekvence. Opakovaným stisknutím tlačítka Ladit/přeskočit/vyhledat nebo ručně zvýšíte/snižte frekvenci, dokud nedosáhnete požadované frekvence.

Pro automatické ladění přidržte stisknuté tlačítko Ladit/přeskočit/vyhledat nebo nastavte přístroj na zobrazení času ve 12hodinovém nebo 24hodinovém formátu. Po několika sekundách se na displeji zobrazí čas. Pak stiskněte a přidržte tlačítko PAMĚŤ/NASTAVIT. Začnou blikat hodiny.

**Nastavení celkové hlasitosti:** Stisknutím tlačítka ZESLABENÍ HLASITOSTI / BUDÍK 1 nebo ZESÍLENÍ HLASITOSTI / BUDÍK 2 snižte nebo zvýšte hlasitost.

**Vypnutí zařízení:** Zařízení vypněte stisknutím a přidržením tlačítka NAPĚJENÍ/FUNKCE.

**Anténa:** Rozbalte a plně vysuňte anténu FM pro nejlepší příjem signálů FM.

## OBSLUHA (POKRAČOVÁNÍ)

### Nastavení předvoleb FM rádia:

- Způsobem uvedeným v předchozí části vyberte požadovanou rozhlasovou stanici.
- Stiskněte tlačítko PAMĚŤ/NASTAVIT, na displeji začne nápis „P01“ (číslo předvolby).
- Tlačítkem Ladit/přeskočit/vyhledat nebo vyberte předvolbu (P1 – P20) a poté stisknutím tlačítka PAMĚŤ/NASTAVIT předvolbu nastavte.
- Opakováním těchto kroků můžete uložit až 20 předvoleb. Chcete-li znovu vyvolat předvolbu, stiskněte tlačítko SYNCHRONIZACE/PŘEDVOLBA, pak vyberte požadovanou předvolbu a vyvolejte ji stisknutím tlačítka Ladit/přeskočit/vyhledat nebo stisknutím tlačítka PAMĚŤ/NASTAVIT.

### Nabíjení externího zařízení:

Jiné externí zařízení než zařízení připojené do doku můžete nabíjet následovně: Připojte externí zařízení k této jednotce pomocí konektoru USB a baterie externího zařízení se začne nabíjet. Externí zařízení se bude nabíjet nezávisle na zapnutí této jednotky.

**Ztlumění jasu:** Když je zařízení vypnuté, stisknutím tlačítka ODLOŽENÍ BUZENÍ / ČASOVAČ VYPNUTÍ / ZTLUMENÍ JASU jas displeje ztlumíte.

## TECHNICKÉ ÚDAJE A KOMPATIBILITA

### OBECNÉ:

Zdroj napájení	adaptér 5,9 V stej. 2 A (Kladný pól uprostřed)	Výstupní výkon	2,0 x 0,9 W
		Hmotnost	0,29 kg
Reproduktor	2 x 4 ohmy	Změna technických údajů je vyhrazena bez předchozího upozornění.	
Rozměry	19,0 x 12,3 x 6,2 cm		

### Určeno pro

**iPod iPhone** Vyrobeno pro přístroje iPod touch (2., 3. a 4. generace), iPod classic, iPod nano (3., 4., 5. a 6. generace), iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS a iPhone 3G.

Označení „Made for iPod“ a „Made for iPhone“ charakterizuje elektronické příslušenství, které bylo navrženo speciálně pro přehrávače iPod nebo telefony iPhone a které bylo ověřeno vývojáři, aby splňovalo výkonnostní standardy společnosti Apple. Společnost Apple neodpovídá za provoz tohoto přístroje ani za jeho soulad s bezpečnostními a právními normami. Upozorňujeme, že použití tohoto příslušenství s přístrojem iPod nebo iPhone může mít vliv na výkon bezdrátového spojení. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano a iPod touch jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. registrované v USA a dalších zemích.

Logo TDK Life on Record je ochranná známka společnosti TDK Corporation a je používána na základě licence. Všechny ostatní ochranné známky a loga jsou majetkem příslušných vlastníků.

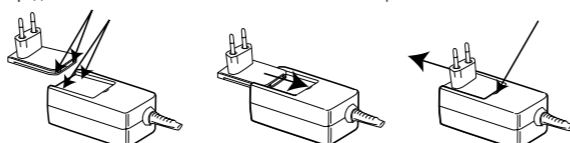
Imation Europe B.V. Siriusdreef 46-52 2132 WT Hoofddorp Nizozemí www.tdkperformance.eu	Imation Singapore Pte. Limited Unit 02-02 New Tech Park 151 Lorong Chuan Singapore 556741 www.tdk-media.com.sg
--	--

### Technická pomoc:

Německo, Rakousko, Švýcarsko	+49 (0) 900 146 2846	Francie	+33 022 1043818	0800 918651
Itálie	+39 022 1043818	Spojené království / Irsko	+44 (0) 1344 862201	
Španělsko, Portugalsko	+900 993166	Nizozemsko	+31 (0) 23521 2605	

## ПОДСОЕДИНЕНИЕ К СЕТИ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА

Чтобы вставить штекер, установите его в нужном направлении. Чтобы извлечь штекер, потяните его щипчиками.



Подсоедините разъем адаптера переменного тока к разъему постоянного тока на задней панели устройства и подсоедините штекер к розетке 100—240 В.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

- Чтобы отключить неиспользуемый адаптер переменного тока, отсоедините разъем постоянного тока и входной разъем переменного тока.
- Используйте только поставляемый в комплекте адаптер переменного тока 100—240 В со следующими характеристиками. Блок питания постоянного тока 5,9 В, 2 А.

## УСТАНОВКА БАТАРЕЙ

Батарейный отсек находится на задней панели устройства.

- Выньте винт крышки батареи и снимите крышку батарейного отсека нажав на язычок и сняв крышку.
- Вставьте две (2) батареи «дизмера AAA в батарейный отсек, как показано справа. Проверьте соответствие полярности стержней батарейного отсека. При неправильном размещении батарей устройство не будет работать.
- Установите обратно крышку батарейного отсека и винт.

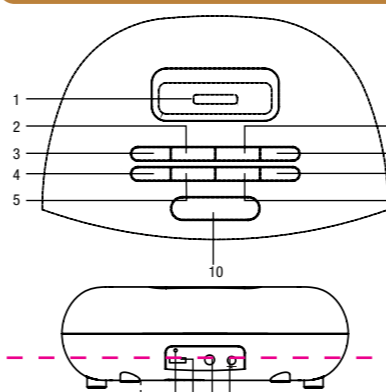
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Батареи обеспечивают сохранение только времени.

### ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ БАТАРЕЙ

- Внимайте! Неправильная замена батареи может стать причиной взрыва. Заменяйте батарею только односторонними батареями.
- Используйте батареи только указанного типа и размера.
- При установке батареи соблюдайте правильную полярность, см. маркировку на батарейном отсеке. Неправильное расположение батареи может повредить устройство.
- Не используйте совместно батареи разного типа (например щелочные, аккумуляторы и углерод-цинковые батареи) либо старые батареи с новыми.
- Если устройство не используется в течение длительного времени, извлеките батареи во избежание возможной утечки кислоты, которая может привести к повреждению оборудования или травме.
- Ни в коем случае не заряжайте батареи, не рассчитанные на это; они могут перегреться и лопнуть (Следуйте указаниям производителя батареи).
- Если батареи разряжены, немедленно извлеките их.

Утилизируйте использованные продукты и аккумуляторы в соответствии с местным законодательством.

## РАСПОЛОЖЕНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ



- Подставка для устройств iPod и iPhone с соединительным кабелем
- Кнопка «SYNC/PRESET» (синхронизация/настройка)
- Кнопка «MEMORY/SET» (память/установка)
- Кнопка «Tune/Skip/Search» (настройка/переход/поиск)
- «Play/Pause» (воспроизведение/пауза)
- Кнопка «VOLUME -/ALARM 1» (громкость -/будильник 1)
- Кнопка «VOLUME +/ALARM 2» (громкость +/будильник 2)
- Кнопка «POWER/FUNCTION» (питание/функции)
- «Tune/Skip/Search» (настройка/переход/поиск)
- Кнопка «SNOOZE/SLEEP/DIMMER» (повтор сигнала/автоматическое выключение/подсветка)
- Батарейный отсек (задняя панель устройства) (КРЫШКА БАТАРЕЙНОГО ОТСЕКА, НОМЕР ДЕТАЛИ 3401906B335)
- Порт FM-антенны
- Разъем USB (блок питания постоянного тока 5 В, 1 А)
- ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ВХОД (Разъем блока питания постоянного тока, НОМЕР ДЕТАЛИ 218Y12F0DF01)

\* Деталь, заменяемая потребителем (Для заказа см. конец руководства).

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Дополнительный вход (на задней панели устройства)

Подключите один конец аудиокабеля (не поставляется в комплекте) к разъему «LINE OUT» (линейный вход) на внешнем аудиоустройстве, а другой конец к разъему «AUX IN» (линейный вход) на задней панели данного устройства. Для прослушивания внешнего аудиоустройства включите его, а также включите данное устройство нажатием кнопки «POWER/FUNCTION» (питание/функции). Несколько раз нажмите кнопку «POWER/FUNCTION» (питание/функции) для выбора режима дополнительного входа; на экране ненадолго отобразится надпись «AU». Звук с внешнего аудиоустройства будет выводиться на динамики этого устройства.

### Установка и сброс времени

- Для выключения устройства нажмите и удерживайте кнопку «POWER/FUNCTION» (питание/функции) до появления на экране надписи «OFF». Далее нажмите и удерживайте кнопку «SNOOZE/SLEEP/DIMMER» (повтор сигнала/автоматическое выключение/подсветка) до появления на экране мигающей надписи «12H».
- Установите стандартный 12-часовой или 24-часовой (без разделительного двоеточия) формат времени с помощью кнопки «Tune/Skip/Search» (настройка/переход/поиск) или «MEMORY/SET» (память/установка). Через несколько секунд на дисплее отобразится время. Затем нажмите и удерживайте кнопку «MEMORY/SET» (память/установка), начнет мигать показатель часов.
- Установите показатель часов на текущее время с помощью кнопки «Tune/Skip/Search» (настройка/переход/поиск) или «MEMORY/SET» (память/установка). При установке 12-часового формата должен гореть индикатор «PM», если установка происходит в отрезок времени с 12 часов дня до 12 часов ночи, но не должен гореть, если установка происходит в отрезок времени с 12 часов ночи до 12 часов дня. Затем снова нажмите кнопку «MEMORY/SET» (память/установка), начнет мигать показатель минут.
- Установите показатель минут на текущее время с помощью кнопки «Tune/Skip/Search» (настройка/переход/поиск) или «MEMORY/SET» (память/установка). Затем снова нажмите кнопку «MEMORY/SET» (память/установка), время будет установлено.

**Синхронизация времени данного устройства со временем iPod или iPhone (синхронизация произойдет в течение 59 секунд).**

Выключите данное устройство и подключите к нему iPod или iPhone, аккуратно вставив его в подставку. Выключите iPod или iPhone и нажмите кнопку «SYNC/PRESET» (синхронизация/настройка) до появления текущего времени на экране. Это время будет синхронизировано.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

- С помощью кнопки «Set Time/Sync» (установка времени/синхронизация) нельзя установить будильник.
- Функция «SYNC» (синхронизация) поддерживается только моделями iPod и iPhone, которые приведены в разделе «Спецификации и совместимость» в колонке справа.

### Установка будильника.

- Выключите устройство, чтобы установить время будильников следующим образом:
  - Нажмите и удерживайте кнопку «VOLUME -/ALARM 1» (громкость -/будильник 1) или «VOLUME +/ALARM 2» (громкость +/будильник 2) до появления мигающего индикатора часов будильника.
- Установите показатель часов будильника с помощью кнопки «Tune/Skip/Search» (настройка/переход/поиск) или «MEMORY/SET» (память/установка). При установке 12-часового формата должен гореть индикатор «PM», если установка происходит в отрезок времени с 12 часов дня до 12 часов ночи, но не должен гореть, если установка происходит в отрезок времени с 12 часов ночи до 12 часов дня. Затем снова нажмите кнопку «VOLUME -/ALARM 1» (громкость -/будильник 1) или «VOLUME +/ALARM 2» (громкость +/будильник 2), начнет мигать показатель минут будильника.
- Установите желаемый источник пробуждения (b = Проснуться от зуммера, l = Проснуться от iPod или iPhone и F = Проснуться от FM-радио) с помощью кнопки «Tune/Skip/Search» (настройка/переход/поиск) или «MEMORY/SET» (память/установка). Затем снова нажмите кнопку «VOLUME -/ALARM 1» (громкость -/будильник 1) или «VOLUME +/ALARM 2» (громкость +/будильник 2), начнет мигать индикатор уровня громкости.
- Установите громкость с помощью «Tune/Skip/Search» (настройка/переход/поиск) или «MEMORY/SET» (память/установка). Затем снова нажмите кнопку «VOLUME -/ALARM 1» (громкость -/будильник 1) или «VOLUME +/ALARM 2» (громкость +/будильник 2) для установки будильника. Появится значок будильника, который указывает, что сигнал включен.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

- При выборе радио будет настроена последняя включенная частота.
- При выборе iPod нужно подсоединить iPod или iPhone к устройству и включить.
- При выключенном устройстве нажмите кнопку «VOLUME -/ALARM 1» (громкость -/будильник 1) или «VOLUME +/ALARM 2» (громкость +/будильник 2) для включения (индикатор загорится) или выключения (индикатор погаснет) соответствующего будильника.

### Отключение будильника.

Для отключения будильника нажмите кнопку «POWER/FUNCTION» (питание/функции). Будильник будет отключен, но останется установленным на следующий день. Для отключения сигнала будильника на следующий день нажмите кнопку «VOLUME -/ALARM 1» (громкость -/будильник 1) или «VOLUME +/ALARM 2» (громкость +/будильник 2), и индикатор будильника исчезнет с дисплея.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

### Повтор сигнала.

Во время звучания сигнала будильника нажмите кнопку «SNOOZE/SLEEP/DIMMER» (повтор сигнала/автоматическое выключение/подсветка), начнет мигать индикатор будильника. Через девять минут будильник автоматически включится. При необходимости после истечения этого времени можно еще раз нажать кнопку «SNOOZE/SLEEP/DIMMER» (повтор сигнала/автоматическое выключение/подсветка) и отложить сигнал еще на девять минут. Это действие можно выполнить несколько раз. Для отмены функции повторного сигнала нажмите кнопку «POWER/FUNCTION» (питание/функции).

### Автоматическое выключение.

При включенном устройстве с выбранным источником и громкостью нажмите кнопку «SNOOZE/SLEEP/DIMMER» (повтор сигнала/автоматическое выключение/подсветка), на экране появится надпись «90», которая указывает на отключение устройства через 90 минут. Несколько раз нажмите кнопку «SNOOZE/SLEEP/DIMMER» (повтор сигнала/автоматическое выключение/подсветка) для выбора времени автоматического выключения от 10 до 90 минут с приростом на 10 минут. Через пару секунд время автоматического выключения исчезнет с дисплея.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для отключения функции автоматического выключения нажмите и удерживайте кнопку «POWER/FUNCTION» (питание/функции).

### Использование устройства с iPod или iPhone

Если iPod или iPhone уже подключено, а устройство выключено, включите его нажатием кнопки «POWER/FUNCTION» (питание/функции). Несколько раз нажмите на кнопку «POWER/FUNCTION» (питание/функции) для выбора режима устройства iPod или iPhone. На дисплее появится индикатор «iPod».

С iPod или iPhone можно работать, используя их собственные элементы управления (см. руководство пользователя) или элементы управления данного устройства.

### Воспроизведение или приостановление дорожки на устройстве iPod или iPhone.

Нажмите кнопку «Play/Pause» (воспроизведение/пауза) для начала воспроизведения на iPod или iPhone. Для приостановки воспроизведения повторно нажмите эту кнопку, для продолжения воспроизведения нажмите кнопку еще раз.

**Переход вперед и назад на iPod.** Нажмите кнопку «Tune/Skip/Search» (настройка/переход/поиск) или «MEMORY/SET» (память/установка) для перехода к началу текущей, предыдущей или следующей дорожки.

**Поиск вперед и назад на iPod.** Нажмите и удерживайте кнопку «Tune/Skip/Search» (настройка/переход/поиск) или «MEMORY/SET» (память/установка) для поиска по текущей дорожке.

**Регулировка основной громкости.** Нажмите кнопку «VOLUME -/ALARM 1» (громкость -/будильник 1) или «VOLUME +/ALARM 2» (громкость +/будильник 2) для увеличения или уменьшения громкости.

**Выключение устройства.** Для выключения данного устройства нажмите и удерживайте кнопку «POWER/FUNCTION» (питание/функции).

### ПРИМЕЧАНИЯ:

- Устройство заряжается при подключении к подставке.
- Воспроизведение дорожки приостановится при получении входящего звонка и продолжится после его завершения.

### Использование FM-радио

Включите данное устройство нажатием кнопки «POWER/FUNCTION» (питание/функции). Несколько раз нажмите кнопку «POWER/FUNCTION» (питание/функции) для выбора режима радио; на дисплее появится частота.

Несколько раз нажмите кнопку «Tune/Skip/Search» (настройка/переход/поиск) или «MEMORY/SET» (память/установка) для пролистывания частот вперед и назад вручную до нахождения требуемой частоты.

Для автоматической настройки нажмите и удерживайте кнопку «Tune/Skip/Search» (настройка/переход/поиск) или «MEMORY/SET» (память/установка) для начала сканирования, затем отпустите; приемник выполнит поиск и остановится на следующей найденной станции с хорошим сигналом. Повторяйте этот шаг, пока на дисплее не появится желаемая частота.

**Регулировка основной громкости.** Нажмите кнопку «VOLUME -/ALARM 1» (громкость -/будильник 1) или «VOLUME +/ALARM 2» (громкость +/будильник 2) для увеличения или уменьшения громкости.

**Выключение устройства.** Для выключения данного устройства нажмите и удерживайте кнопку «POWER/FUNCTION» (питание/функции).

**Антенна.** Разверните и полностью вытяните FM-антенну для лучшего приема FM-частот.

### Установка FM-станций.

Установите до 20 станций, следуя дальнейшим